

# 《圣妙吉祥真实名经广释》

(简体版)

林崇安教授由藏译汉

## 发行的话

《圣妙吉祥真实名经》通称《文殊真实名经》，是一切密续最殊胜的根本经典，为藏密行者所广泛持诵，其普遍性犹如《金刚经》于汉传佛教。

此密续以偈颂体呈现，于宋元两代曾被译成中文，后被收入大正藏中的有四种。由于文词简约而义函广翰，向以难解著称，故乏人问津。

今由于藏传佛教的普及而渐被重视，各派法王、班智达、仁波切多有演释，为了方便学者持诵或对读，除将经文汇整外，并逐颂系以月官菩萨的《广释》，月官精准的注释加上林崇安教授流畅的译文，除了订正古译本的少数错误，更勾勒出藏密的根本理论与修持架构，尤其月官的中观论述风格，更是耐人寻味。

相信熟读本书，必有助于学者对佛法理与事的掌握。

## 译者序

本书所翻译的是印度月官菩萨的《圣妙吉祥真实名经广释》，所采用的藏文本选自台北版《西藏大藏经》（南天出版）。

月官菩萨的词义解释，精简扼要，直接掌握密续的精髓，并且与中观宗的见解紧密扣合，值得密宗行者细细体会。

藏文原本字词清晰，除了少数几字误刻外，今皆依原文直译成汉文。由于时间所限，译事匆匆，错误难免，有待方家指正。

愿善妙吉祥

林崇安

二〇〇〇年十月十日

附注：繁体版的《圣妙吉祥真实名经广释》于2001年由谛听文化事业有限公司出版，请向此处请购。以前网络上有本书的简体版被流通着，该版由扫描转换而有不少错字，今依据原先繁体版将之校正。  
(2008.03)

## 《圣妙吉祥真实名经》导读

《圣妙吉祥真实名经》是密宗最重要的经典之一，在日本东北大学所印的《西藏大藏经总目录》中，被列在所有密续的第一部（目录编号三六〇），占有显著而特殊的地位。印度和西藏的历代密宗大师对这部密续都有所阐释，并留下一些重要的论着，特别是月官菩萨的《圣妙吉祥真实名经广释》（目录编号二〇九〇）。以下分别介绍此密续的经文及其解释。

### 一、经文译本和组成

《圣妙吉祥真实名经》的经文主体共有一百七十颂。此经是由密自在者金刚手启请后，释迦牟尼佛所开示。藏文本是由Kamalagupta以及Rin-chen-bzang-po所译，后来又由Shong Blo-gros-brtan-pa所校订，今日流通的藏文本至少有二种，局部的译文略有不同。

此密续的汉译本收集在《大正藏》中有下列四本（编号依次为一一八七至一一九〇）：

- 1、《佛说最胜妙吉祥根本智最上秘密一切名义三摩地分》（二卷），宋施护译。
- 2、《文殊所说最胜名义经》（二卷），宋金总持等译。
- 3、《佛说文殊菩萨最胜真实名义经》（一卷），元沙罗巴译。
- 4、《圣妙吉祥真实名经》（一卷），元释智译。

以上四种译文，长短不同，其主要的共通部分，有一百七十颂，前三译本的颂文译成每句五字，后一译本为每句七字。值得注意的是，第四本的译者名号为[元讲经律论、习密教、土番译主、聂崖沙门释智]，表示此译者释智法师是精通三藏并且修习密教的西藏（土番）翻译师，他翻译时可能是梵文与藏文一起参考，再译成汉文。

此经的一百七十颂如下：

- 1、祈祷十六颂（一至一六）
- 2、回答六颂（一七至二二）
- 3、观察六种性二颂（二三至二四）
- 4、幻网现证菩提次第三颂（二五至二七）
- 5、金刚界大中围十四颂（二八至四一）
- 6、清净法界智二十五颂（四二至六六）
- 7、不动中围十颂（六七至七六）

- 8、妙观察智四十二颂 （七七至一一八）
- 9、平等性智二十四颂 （一一九至一四二）
- 10、成所作智十五颂 （一四三至一五七）
- 11、赞如来智五颂 （一五八至一六二）
- 12、结尾八颂 （一六三至一七〇）

此中，第二六及二七颂为密咒，第一六三至一六五颂亦为密咒，唯其中部分可以直译其义。因此，若将此密咒完全不计入，则整个经文共一六五颂。

以下的讨论，以释智法师的七字译本为主，并依藏文略加订正，使与月官的《广释》一致。

## 二、经文的不同解释

在《西藏大藏经总目录》中，有关《真实名经》的解释及修行仪轨很多，其编号为一三九五至一四〇〇，二〇九〇至二〇九八，二五三二至二五五九等。此中，第二〇九〇号即为月官菩萨的广释，其特色是顺着经文逐句解释，并且以全面的观点，指出密宗的修持方法与各乘的意义。

月官 (Candragomin) 出生于公元六一〇年左右，是印度佛教的显密大师，共有四十六部著作保留在《西藏大藏经》中，唐朝义净法师赴印时就听到月官的大名声。

一般对《真实名经》的解释，大都将注意力摆在[七中围]的安立，此为生起次第的核心，今略述于下：

1、大幻化网中围：依据经文第二十六颂的十二个咒字，生出东方十二天女、南方十二波罗蜜多天女、西方十二天女、北方十二明女；并由首二咒字及末二咒字，生出四方佛（不动佛、宝生佛、无量光佛及不空成就佛）及其佛母（法界大自在母、忙忙机母、白衣佛母及度母）等等。此中围的主尊是四面八臂的妙吉祥菩萨。

2、金刚界大中围：依据经文第二十九至四十一颂，依次代表四佛母、五方佛、十六金刚菩萨、八天女、十六菩萨。此中围的主尊是大日如来（毗卢遮那佛）。

3、法界体性智中围：以不空成就佛为主尊。

4、大圆镜智中围：以不动佛为主尊。

- 5、妙观察智中围：从经文八十四颂到九十五颂，依次代表五方佛、十六菩萨、释迦佛、梵寂及金刚持。此中围的主尊是无量光佛。
- 6、平等性智中围：以宝生佛为主尊。
- 7、成所作智中围：以金刚萨埵为主尊。

以上是依[七中围]来解说此经。月官菩萨则认为整个《真实名经》在于描写妙吉祥智慧勇识这一主尊而已，为了度化根器不同的众趣，智慧勇识以种种中围、种种方法来引导众生灭除烦恼，证得三身与五智。

在《圣妙吉祥真实名经广释》中，月官除了逐句解释经文外，还开示二个重要的见解：

1、在一三五颂[种种乘者方便理]的解释中，分析当时内外道的宗派思想，月官认为：（1）外道的见解堕入断见或常见，故不合理，（2）佛教的声闻乘、独觉乘及唯识宗真假二相的主张皆不究竟，（3）中观宗的[诸法如幻派]也不合理，只有中观宗[极无所住派]的宗义才是究竟，（4）密宗的见解完全相同于极无所住派，（5）密宗与极无所住派的差别在于修行方法上的[无愚、方便多、无难、利根]。可知月官的思想属中观宗，但传到西藏后，误为是属唯识宗。

2、在一四五颂[十六半半具明点]的解释中，月官将当时密宗圆满次第的修法扼要开示出来：先观想外为阎魔父母之本尊形相，内为三脉四轮，而后拙火燃起，气入中脉，明点于四轮融化并领受大乐。故知月官时期已有脉气点的密法实践。

可知月官在印度后期佛教史上占有非常重要的地位。

许多密宗名相之易受误解者，在月官的《广释》中，都可以得到厘清。因此，凡对密宗有兴趣者，值得好好研读这本《圣妙吉祥真实名经广释》。

## 《圣妙吉祥真实名经》本颂

(元释智法师译，林崇安依广释略校)

1、复次具祥金刚持，难调能调众中胜，勇猛超胜三世间，金刚自在秘密王。

2、如同白莲广大眼，坐于莲花广大座，自手执持胜金刚，再三再四作挥舞。

3、忿怒皱纹次第等，无有边际金刚手，勇猛调伏难调者，极能怖畏具勇猛。

4、于金刚尖出胜光，自手向上令挥舞，有大慈悲及智慧，方便益生极殊胜。

5、具足喜乐安稳心，示有忿怒之形相，觉开事业作依怙，众皆来集身恭谨。

6、向彼如来薄伽梵，究竟正觉礼敬已，双手恭敬合掌后，于前端坐而告白：

7、遍主于我作饶益，自事慈悲于我故，幻化网中现圆满，愿我菩提能证得。

8、有诸烦恼乱其心，无知泥中而没溺，为诸有情作饶益，令获无上之果故。

9、圆满正觉出有坏，众趣上师及导师，亦大誓句达真性，了知根心殊胜者。

10、彼出有坏之智身，是大顶髻言词主，亦是智身自出生，妙吉祥智勇识者。

11、名号真实诵最胜，是甚深义广大义，无比大义最寂静，初善中善及后善。

12、过去正觉等已说，于未来中当演说，现在圆满诸正觉，再三再四皆宣说。

13、大续大幻化网中，金刚大持持密咒，无边诸佛如彼行，歌咏宣扬请宣说。

14、怙主圆满诸正觉，持密愿我达成故，直至决定出离间，坚固我思请护持。

15、烦恼无余令清除，无知无余断除故，如同思虑之差别，为诸有情请宣说。

16、密自在者金刚手，向如来前说是言，告白毕已伸合掌，以身

恭敬坐其前。

17、复次释迦出有坏，究竟正觉两足尊，于自面门殊胜舌，广长横遍令舒演。

18、显现三种世界内，调伏四魔诸冤敌，为诸有情三恶趣，能作清净现微笑。

19、于其清净梵音中，遍满三种世界已，为金刚手大力者，密自在主而答说：

20、具足大慈悲心者，汝为利益有情故，具足智身妙吉祥，名号诵读是大益。

21、能作清净除罪业，于我精勤应谛听，善哉吉祥持金刚，手持金刚汝善哉。

22、密主我为此事故，为汝巧妙当宣说，汝今一心应谛听。唯然薄伽梵善哉。

23、复次释迦出有坏，密咒大性及一切，密咒明咒持种性，于其三种而观察。

24、世间及出世间性，显作世间大种性，广大手印殊胜种，大种大髻应观察。

25、言词之主演偈颂，密咒王者具六种，将令显出于无二，无生法者自宣说。

26、阿啊衣依乌鸣耶爱欧奥暗阿，剃朵些低，良纳目帝，拉罕布多，布答喃，牙多哇帝喃。

27、喻班渣地纳，都渴恰答，拔良良纳，目答耶，良纳尬牙，瓦吉夏啦，阿啦巴夹纳牙爹纳麻。

28、如是正觉出有坏，究竟正觉阿中出，阿者一切字中胜，是大利益微妙字。

29、诸境之内出无生，即此远离于言说，是诸说中殊胜因，令显一切诸言说。

30、大供养者是大欲，一切有情令欢喜，大供养者即大嗔，一切烦恼广大怨。

31、大供养者是大痴，亦愚痴心除愚痴，大供养者即大忿，即是忿恚大冤仇。

32、大供养者大贪欲，一切贪欲皆除断，大欲即是于大乐，大安乐者大喜足。

33、大境色与广大身，大色并及大形像，大名及与大广大，大中



围者是广大。

34、般若大器执持者，烦恼铁钩大中胜，普闻妙闻皆广大，广大显现广大明。

35、善巧幻化广大持，大幻化中成利益，大幻化内喜中喜，大幻化中施幻术。

36、施主广大最为尊，净戒广大持殊胜，安忍大持坚固者，精进广大悉调伏。

37、静虑广大住禅定，般若广大持身者，力大方便亦广大，大愿胜智广大海。

38、大慈自性无量边，亦是大悲胜智慧，有大智慧具大智，大善巧者大方便。

39、具大神通之大力，大势及与大速疾，复大神通大名称，大力令他令摧伏。

40、三有之山广大坏，坚固执持大金刚，大怒即是大雄勇，于大怖中施怖畏。

41、尊者种性大殊胜，上师密咒大殊胜，住在于彼大乘相，大乘相中最殊胜。

42、正觉遍照大事业，大寂默尊具大寂，大密咒中令出现，有大密咒自性理。

43、十彼岸到证得者，住于十种彼岸中，十彼岸到是清净，即是十种彼岸理。

44、尊者十地自在者，住在于彼十地中，十智清净具自性，持于十智清净者。

45、十种义相义中义，自在寂默十力主，作诸利益无有遗，具有十种大自在。

46、无始离彼戏论主，真如自性清净主，言说真实不诳句，如其所说而依行。

47、于无二中说无二，住于真实边际中，无我师子具音声，外道恶兽皆怖畏。

48、游行一切有义力，速疾犹若如来心，胜及最胜胜怨中，于转轮者施大力。

49、集中之师集中胜，集王集主具自在，大力爱护而执持，大理不受他思念。

50、句王句主能言词，句中自在句无边，以真实句说真实，于彼

四谛宣说者。

51、不还之中复不还，引导独觉麟喻理，种种出离中出生，广大出生独一因。

52、比丘罗汉即漏尽，脱离贪欲调诸根，获得安乐无怖畏，成满清凉亦无浊。

53、明解及与具神足，善逝明解世间胜，不执我所不执我，二谛理趣住于中。

54、轮回彼岸到究竟，所作已毕住露地，于一智中而出现，以智慧器破一切。

55、法王妙法具显现，于世间中胜明照，以法自在法中王，能演妙道宣说者。

56、有义成就满誓愿，舍离一切诸虚妄，无尽法界实离妄，胜妙法界极无尽。

57、具大福田胜福足，智中广大殊胜智，具足智者解有无，二种资粮积集者。

58、恒常遍胜相应具，静虑所虑慧具胜，各各自明皆不动，最上胜者三身持。

59、具足正觉五身性，遍主五种智自性，五部佛主具冠冕，持五种眼离执着。

60、令诸正觉皆增长，正觉尊子胜微妙，胜智有出无生处，法中出现离三有。

61、独一坚固金刚性，初生已作有情主，现空性中自超出，胜智妙智如大火。

62、以大光明遍照耀，以智慧明令闪耀，是有情灯智慧炬，具大威势显光明。

63、是胜咒主明咒王，密咒王者作大益，具大肉髻希有顶，大虚空主说种种。

64、是诸正觉胜自性，具足有情欢喜眼，能令增长种种相，诸大仙等皆供赞。

65、令持三种具密咒，大记句者持密咒，尊者守护三宝故，宣说最胜三乘法。

66、有义胃索真胜利，是大执持金刚索，金刚铁钩胃索大，怖畏金刚能怖畏。

67、忿怒王者具六面，六眼六臂力具足，亦具骨相露牙者，哈拉

哈拉具百面。

68、死主害者障之主，有力金刚能作怖，名称金刚金刚心，幻化金刚具大腹。

69、金刚中生金刚主，是金刚心如虚空，不动独发相严身，所著大象生皮衣。

70、大声呵呵皆哮吼，希希声吼能作怖，若作笑者有响笑，金刚喜笑大哮吼。

71、金刚勇识大勇识，金刚王者大安乐，金刚怒者大乐喜，金刚哞者哞声吼。

72、器中执持金刚箭，以金刚剑无余断，众持金刚具金刚，一种金刚能退敌。

73、炽炎金刚施恶眼，金刚头发如炎炽，金刚降临大降临，具足百眼金刚眼。

74、身中具有金刚毛，金刚毛者独一身，指甲增长金刚尖，以金刚心皮坚硬。

75、执金刚鬘具吉祥，以金刚鬘而庄严，呵呵响笑决定吼，具六种字金刚声。

76、大柔和声大音声，三世界中独一音，遍虚空界声哮吼，诸有声中皆殊胜。

77、真实无我真实性，即是真际无有字，宣说空性众中胜，甚深广大声哮吼。

78、即是法螺具大声，亦法键椎大音声，超越无住圆寂性，十方法中即大鼓。

79、无色有色中微妙，具种种色意中生，具诸色者显吉祥，执持影像使无余。

80、无能过中大名称，三界之中大自在，住于最极圣道中，大兴盛中之法幢。

81、三世界中一孺童，长老尊者四生主，三十二相具庄严，三界所爱于中妙。

82、是世间解善胜师，是世胜师无怖畏，救怙世间意无私，救中救者而无上。

83、尽空边际悉受用，一切智中智慧海，解散一切无明亮，亦能破坏三有网。

84、能灭无余诸烦恼，轮回大海到彼岸，胜智灌顶具头冠，真实

究竟令庄严。

85、三苦诸苦皆寂息，灭三无边三解脱，一切障难定解脱，住于如空平等性。

86、超越一切烦恼垢，通达三时及无时，诸有情中即大龙，功德带中之鬘带。

87、诸身一切中解脱，虚空道中真实住，持于如意大宝珠，遍主一切宝中胜。

88、圆满广大如意树，胜妙净瓶大中胜，能作有情诸利益，随顺有情而利益。

89、亦知善恶及时辰，遍主知誓知誓句，知时及知有情根，于三解脱善巧者。

90、具足功德知功德，知法吉祥生吉祥，一切吉祥之吉祥，吉祥名称善名称。

91、大出息中大喜筵，大欢喜中大音乐，恭敬承侍悉具足，胜喜名称主吉祥。

92、具胜施胜是尊者，微妙归处堪归敬，于世怨中胜中胜，离一切怖无有余。

93、顶髻及髻各分垂，头发马兰戴头冠，五面具有五顶髻，五髻各系花鬘带。

94、即是圆顶大禁戒，行净梵行胜禁戒，苦行到边大苦行，微妙净住乔达摩。

95、婆罗门梵知净梵，涅槃圆寂得净梵，脱离解脱解脱身，解脱寂静寂静性。

96、超越悲哀灭悲哀，微妙决定近出离，能除苦乐成边际，脱离缠缚解脱身。

97、不可比量无与等，非现非显非朗然，不变遍行周遍主，微细无漏离种子。

98、无尘离尘无垢染，断除过失无过患，最极寢寢觉自性，遍知遍明正妙者。

99、超越识心之法性，无二智慧持理趣，无有分别任运成，三世正觉作事业。

100、正觉无始亦无终，最初正觉亦无因，独一智眼无垢染，具足智身即如来。

101、语句自在广宣说，演语胜夫语中王，宣陈微妙殊胜处，言

语师子无与等。

102、普遍观察殊胜喜，积聚威势见入意，炽炎光中吉祥相，手臂光耀令显现。

103、殊胜大医即尊者，能离痛刺无有上，亦是诸药枝茂树，对治诸病大怨仇。

104、人意三界中殊胜，具祥星宿具中围，十方一切虚空界，建立法幢极微妙。

105、众中唯一广大伞，即具慈悲妙中围，吉祥莲花舞自在，广大遍主大宝伞。

106、具于正觉大威势，持于一切正觉身，是诸正觉大修习，是诸正觉唯正法。

107、金刚大宝灌顶相，诸大宝性即自在，世间自在诸法性，持金刚者一切王。

108、一切正觉即大心，一切正觉在心中，一切正觉之大身，亦是一切正觉语。

109、金刚日是具大明，金刚月是无垢光，脱离贪欲大欲等，种种诸色炽炎光。

110、金刚跏趺正等觉，执持正觉众趣法，吉祥正觉莲花生，遍智智慧摄持藏。

111、王者种种幻化持，广大正觉持明咒，明利金刚持大剑，殊胜文字极清净。

112、是广大乘除苦恼，广大兵器金刚法，金刚甚深唧那唧，金刚智慧依义解。

113、诣到彼岸皆究竟，诸地一切具庄严，真实清净无我法，真实智慧妙月光。

114、广大精进幻化网，一切本续殊胜主，金刚坐者具无余，智慧诸身持无余。

115、一切贤善妙智慧，以及地藏持众趣，一切正觉之心大，复持种种之幻轮。

116、一切实事自性胜，一切实事自性持，即无生法种种义，诸法体性能执持。

117、广大智慧刹那中，解持诸法无遗余，一切诸法现观者，能仁胜智真实际。

118、不动最极清净性，持于正觉妙菩提，一切正觉现于前，智

火炽炎光显威。

119、随乐成就微妙义，一切恶趣悉清净，诸有情中殊胜尊，一切有情令解脱。

120、烦恼战场独勇猛，无知敌慢能摧破，具吉祥智而严身，执持坚固之恶相。

121、能令动于百种手，举步相中而作舞，吉祥百手皆圆满，遍空界中能作舞。

122、大地中围一界分，以一足跟坚踏之，以足爪甲界分内，净梵世界尽令押。

123、无二一义法之义，即微妙义无怖畏，亦种种识具色义，于心与识具相续。

124、体义无余数欢喜，喜空之性贪爱心，舍离三有之贪欲，三有欢喜广大者。

125、色貌鲜洁若白云，光明殊胜如秋月，亦如初出妙日轮，爪如赤铜光皎洁。

126、头冠殊胜尖末青，胜发亦复紺青色，大宝光明具吉祥，正觉化身庄严具。

127、诸百世界皆令动，而能具彼神足力，唯彼持于广大念，四念住中静虑王。

128、菩提分法花朵香，即是如来功德海，明八道支义理故，明了真实正觉道。

129、于诸有情大分着，亦如虚空无所著，一切有情意中人，速疾犹如有情意。

130、知诸有情根与义，能夺有情诸心意，五蕴实事彼性知，清净五蕴令受持。

131、住决定出诸边际，善能出于决定中，向决定出道中住，宣说一切决定出。

132、十二支分拔有根，持于清净十二种，具有四谛之义相，解持八种之心识。

133、十二谛相令具足，十六实性能明了，以二十种成菩提，胜明一切正觉相。

134、一切正觉之化身，无边亿界令出现，刹那一切皆现观，心之刹那遍明义。

135、种种乘者方便理，众趣之事通达者，于诸三乘决定出，住

在于彼一乘果。

136、诸烦恼界清净性，尽能灭除诸业界，江河大海普渡过，加行寂静中出现。

137、烦恼及与随杂染，及以习气皆弃舍，以于大悲智方便，于诸有情作利益。

138、诸想之义悉弃舍，心识事义令灭除，有情诸意境具足，了知一切有情意。

139、住彼一切有情心，随顺一切有情意，满足一切有情心，令诸有情心欢喜。

140、成就究竟无错谬，一切谬解皆舍离，于三义中无疑智，诸义三种功德性。

141、五蕴义理三时中，于诸刹那能分别，一刹那中正等觉，持于一切正觉性。

142、无身身者身中胜，身之边际通达者，种种诸色诸处显，大宝即是大宝首。

143、一切正觉所通达，正觉菩提即无上，出密咒处无文字，大密咒者是三种。

144、密咒诸义出生者，大明点者无文字，大空即是五种字，明点空者百种字。

145、普具行相无行相，十六半半明点具，亦无支分超于数，即四静虑具初首。

146、静虑支分皆遍知，禅定种性知心续，具禅定身身中胜，圆满报身一切胜。

147、化身即是殊胜身，持佛化现之心续，种种化现十方中，如法利益于有情。

148、自在之天天中天，非天自在天中主，自在无灭天之师，作坏作坏自在者。

149、三有寂静令超越，唯一师者有情师，名称普于十方界，法施之主广大者。

150、备足庄严慈铠者，以慈愍心为坚甲，智慧为剑持弓箭，烦恼无知战场灭。

151、勇猛魔怨能降者，兼除四种怖畏魔，亦能退诸魔军旅，究竟正觉救世间。

152、是堪供赞礼敬处，亦是恒常承侍境，应供咏处最殊胜，真

堪礼敬胜上师。

153、一步能游三世界，如空无边真镇押，三明清净是清净，具六神通六随念。

154、菩提勇识大勇识，大神通者超世间，达彼智慧之边际，亦以智慧证彼性。

155、自明明他一切者，殊胜丈夫利一切，超离一切诸譬喻，能智所智殊胜主。

156、尊者即是法施主，宣说四种手印义，有情奉施殊胜住，决定出生三种行。

157、微妙义中净吉祥，三世间中大胜福，具足吉祥皆成办，文殊师利胜吉祥。

158、胜施金刚我敬礼，真实边际我敬礼，出现空性我敬礼，正觉菩提我敬礼。

159、正觉贪着我敬礼，正觉欲者我敬礼，正觉欢喜我敬礼，正觉游戏我敬礼。

160、正觉微笑我敬礼，正觉笑者我敬礼，正觉语者我敬礼，正觉心者我敬礼。

161、出现无者我敬礼，出现正觉我敬礼，出现虚空我敬礼，出现智者我敬礼。

162、幻化网者我敬礼，正觉显论我敬礼，一切一切我敬礼，彼智身者我敬礼。

163、嗡，萨哇答麻，阿巴哇，沙巴哇，比述答，班渣，阿啊，暗阿，拔里帝巴力述达，萨哇答麻，牙都达，萨哇打塔葛答。

164、良纳尬牙，曼殊室利，巴力述帝答，目巴答耶帝暗阿，萨哇打塔葛答，些答牙，哈啦哈啦，嗡吽些。

165、巴葛湾，良纳，目帝，瓦吉夏啦，马哈巴夹，萨哇达麻，葛葛拿，(阿)麻拉苏巴哩，述答，答麻答都，良纳，葛巴，啊。

166、复次吉祥持金刚，恳分欢喜而合掌，如来尊者出有坏，敬礼究竟正觉已。

167、复次尊者密自性，持金刚之金刚王，所余种种同住处，高声如是而白言：

168、尊者我等亦随喜，善哉善哉说善哉，为彼欲求解脱果，有情为无救度者。

169、我等真实救度者，作护菩提大利益，宣说幻化微妙理，此



是清淨微妙道。

170、亦是甚深極廣大，大義有情作利益，一切正覺境界者，諸正覺等皆已說。

# 《圣妙吉祥真实名经广释》

林崇安由藏译汉

## 一、礼 赞

敬礼世尊妙吉祥智慧勇识！

增益损减空，体性大安乐，持乌巴拉及长剑，（注1）  
孺童前敬礼，辞广密续中，甚深之龙品，于此我分辨。

此处我从怙主世自在如所听闻而写出。

## 二、目的与连系

对具有通达能力的人，若(觉得此密续)没有[目的等]将不进入，  
是故：

(一)此密续的内容为何？

(二)目的为何？

(三)最终目的为何？

(四)连系为何？

(答：)

(一)内容只是妙吉祥智能勇识。

(二)目的是通达各种乘的意义。

(三)最终目的是能证得三身及五智。（注2）

(四)连系是以方便及方便所生的义相连系而安住。

此密续是等同虚空的密续——事续、行续、二俱续、瑜伽续、无上瑜伽续及一切续的解说续，此由颂文[一切本续殊胜主]可明显看出（注3），也是一切乘的枢要，此由颂文[种种乘者方便理]可明显看出（注4）。

有很多不同的教典，都从自己的想法方面来解说，彼等对此密续的部份外，并未通达，因为对各自的分别，执为真实之故。

## 三、摄 义

于此，且先解说摄义：(一)缘起圆满。(二)密续本身，(三)随喜。

## (一)缘起圆满

有三：1、眷属，2、大师，3、开示圆满。

## (二)密续本身

1、是一字的密续，因为[阿]字为主的缘故。(第二十八颂阿者一切字中胜)

2、以[外道恶兽皆怖畏]及[诸义三种功德性]开示外道的见解。(分别见第四十七颂及第一四〇颂)

3、以[于彼四谛宣说者、不还之中复不还]开示声闻的见解。(第五十颂及第五一颂) (注5)

4、以[引导独觉麟喻理、种种出离中出生]开示独觉的道与果。(第五一颂)

5、以[亦种种识具色义、于心与识具相续]及[具种种色意中生]开示瑜伽行的见解。(第一二三颂及第七九颂) (注6)

6、以[于无二中说无二]开示双运的体性如幻。(第四七颂)

7、以[二谛理趣住于中、住于真实边际中]开示最上安住的意义。(第五三颂、第四七颂。)

8、以[即是实际无有字]开示无上密咒究竟的意义。(第七七颂)

9、以[二种资粮积集者]开示积集福德及智慧资粮。(第五七颂)

10、以[一刹那中正等觉]开示以一刹那忆念圆满生起本尊天。(第一四一颂)

11、以[金刚吽者吽声吼、器中执持金刚箭、以金刚剑无余断、众持金刚具金刚]开示用三仪轨生起(本尊天)。(第七一、七二颂)

12、以[金刚坐者具无余]开示生起(金刚)坐。(第一一四颂)

13、以[胜智灌顶具头冠]开示灌顶的仪轨，及其支分。(第八四颂)

14、以[一切恶趣悉清净]开示烧尸的仪轨。(第一一九颂)

15、以[智火炽炎光显威]开示火供的仪轨。(第一一八颂)

16、以[静虑支分皆遍知]开示彼等宗义各各的修法。(第一四六颂)

17、以[亦无支分超于数、即四静虑具初首]开示无相的圆满次第。(第一四五颂) (注7)

18、以[十六半半明点具、普具行相无行相]开示有相的圆满次第。(第一四五颂)

19、以[大中围者是广大]当通达此一切中围的意义。(第三三颂)

20、以[正觉遍照大事业]指种性的主尊，开示五种性的中围。(第四二颂)

21、以[微妙净住乔答摩]开示释迦牟尼的中围。(第九四颂)

22、以[怖畏金刚能怖畏]开示怖畏金刚的中围。(第六六颂)

23、以[忿怒王者具六面]开示六面童子的中围。(第六七颂)

24、以[哈拉哈拉具百面]开示百面妙吉祥的中围。(第六七颂)

25、以[死主害者障之主]开示害阎摩(大威德金刚)的中围。(第六八颂)

26、以[五面具有五顶髻]开示妙吉祥容颜的中围。(第九三颂)

27、以[具祥星宿具中围]开示具祥星宿的中围。(第一〇四颂)  
(注8)

28、以[自在之天]开示遍入(毗纽天)的中围。(第一四八颂)(注9)

29、以[天中天]开示梵天的中围。(第一四八颂)(注10)

30、以[天中主]开示帝释的中围。(第一四八颂)(注11)

31、以[非天自在]开示罗怙罗的中围。(第一四八颂)(注12)

32、以[天之师]开示木曜的中围。(第一四八颂)(注13)

33、以[作坏]开示净心天曜的中围。(第一四八颂)

34、以[作坏](后者)开示罗刹王楞伽十颈的中围。(第一四八颂)

35、以[自在者]开示摩诃提婆的中围。(第一四八颂)

36、以[智能为剑持弓箭]开示妙吉祥智能勇识本身的中围。(第一五〇颂)

37、从彼积聚资粮者：由地、道及解脱之门，开示对妙吉祥智慧勇识之赞扬。

38、以[具禅定身身中胜、圆满报身一切胜、化身即是殊胜身]开示果。(第一四六颂，第一四七颂)

39、[彼等]以及[五智]与此所摄，当知是广大的赞扬。(第一五八颂到第一六二颂赞扬五智)

### ㊦随喜(藏文此句略)

[尊者我等亦随喜] (第一六八颂)

- 注 1：此段的藏文前二句标出[空乐]。[持长剑]是妙吉祥的名号。
- 注 2：三身是法身、报身及化身。五智是法界体性智、大圆镜智、妙观察智、平等性智、成所作智。
- 注 3：见本续第一一四颂。
- 注 4：见本续第一三五颂。
- 注 5：藏文为[二谛通达者]，今改正。
- 注 6：藏文为[于种种识具相续]。
- 注 7：藏文此二句互换。
- 注 8 至 13：此处的引文依密续本身的次第调整。

#### 四、词 义（广释）

如是对摄义非常通达后，为了对词义容易通达的缘故(依次解释词义)：

**1、复次具祥金刚持，难调能调众中胜，勇猛超胜三世间，金刚自在秘密王。**

[复次]：指《幻化网》一万六千品中，说完一万五千九百九十九品之后。

[具祥金刚持]：指眷属圆满——金刚手的解说。

[具祥]：指二种色身(报身及化身)。

[金刚]：指空性，谓法身也。

[持]：指三身不分开，谓自性身也。

[难调]：指所调伏，谓三毒也。

[能调众]：指能调者，谓三种身也。

[胜]：指金刚手也。

[勇猛超胜三世间]者：

[勇猛]：将一切有毒者砍为片段。

[超胜三世间]：从地下、地面、地上三者超胜也。

(注：地下指龙世界，地面指人世界，地上指天世界。三世间又指三界。)

[金刚自在秘密王]者：

[金刚]：指空性。

[自在]：指于心悟入彼空性的意义。

[秘密王]：彼意义不共于声闻及独觉也。又或：

[秘密]：指密咒乘。[秘密王]：指金刚手。

问：然而彼金刚手的外貌如何？答：

**2、如同白莲广大眼，坐于莲花广大座，自手执持胜金刚，再三再四作挥舞。**

[白莲]：具有(一)色白(二)根妙(三)香甜(四)有精华(五)有花办五，同样，彼金刚手也具有(一)以烦恼不能染，(二)从二资粮成就，(三)调伏他众，(四)具足悲心，(五)以五种性作众趣之事。

[如同白莲广大眼]：指如同莲花不为泥淖的过失所污染，(金刚手)具有无过失的五眼也。

[坐于莲花广大座]：指虽处于轮回而不为过失所染污的意义也。

[自手执持胜金刚]：表示于心悟入无二智慧的标志——于心口执持金刚杵。

[再三再四作挥舞]：表示作他事的标志。

以上开示不共的眷属。

今将解说共同的眷属愤怒尊一千五百位，开示彼等忿怒尊的外貌等。

**3、忿怒皱纹次第等，无有边际金刚手，勇猛调伏难调者，极能怖畏具勇猛。**

[忿怒皱纹]：指忿怒时额上的皱纹。

[次第等]：指(1)发及须黄色而撩起，(2)眼红色，(3)舌卷而上牙压下唇，(4)短而肥壮，(5)大腹，(6)身肢展开，(7)肢端如金刚顶尖，(8)以尸林及毒恶的装饰庄严，(9)兵器炽燃并放光，(10)头部瓔珞及(11)火炽燃之处，称作[次第具足等]。

问：如是于谁具有？

答：[无有边际金刚手]也。

[调伏难调者]：即是[勇猛]也。

具有忿怒的外貌，即是[极能怖畏]也。

具有虎裙，指[具勇猛]。

**4、于金刚尖出胜光，自手向上令挥舞，有大慈悲及智慧，方便益生极殊胜。**

从毛孔[于金刚尖出胜光]者，表示他事也。

[自手向上令挥舞]指自事也。

从[大慈悲]门作他事，以及从大[智慧]门契入自事，如是为[方便益生极殊胜]。

5、具足喜乐安稳心，示有忿怒之形相，觉开事业作依怙，众皆来集身恭谨。

彼等一切眷属亦对妙吉祥智慧勇识之事[具足喜乐安稳心]。

[示有忿怒之形相]者，已解说过了。

[觉]：指断德圆满。

[开]：指智慧圆满。(觉与开二字合在一起，即为藏文的佛陀。)

[事业]：指息灾、增益、怀爱及降伏也。

[作依怙]：指以四事业作众趣的依怙之谓也。

[众皆来集身恭谨]：指与金刚手一起安住也。

安住后：

6、向彼如来薄伽梵，究竟正觉礼敬已，双手恭敬合掌后，于前端坐而告白。

[向彼如来薄伽梵究竟正觉]：指大师圆满，谓释迦牟尼也。

[如来]：指契入无二之真如后，往赴众趣之事。

[坏]：指摧坏四魔(蕴魔、烦恼魔、死魔及天子魔)。

[有]：指具有五智(法界体性智、大圆镜智、平等性智、妙观察智、成所作智)。

[出]：指从断常二边超出也。(注：坏、有、出三字在一起，即为梵文[薄伽梵]一词的意义，汉译作世尊。)

[究竟]：指力与无畏等广大功德，不可思议也。

[正觉]：指三身也。

[礼敬已]：指以身恭敬、语清净及意胜解礼敬已。

[双手恭敬合掌后]：指身之所作也。

[于前端坐]：指于圆满大师释迦牟尼之前端坐也。

[而告白]：为结合前后文之句子，谓用语说。

7、遍主于我作饶益，自事慈悲于我故，幻化网中现圆满，愿我菩提能证得。

[遍主]：指大悲心遍于众趣，故称遍主。(此处指释尊)

[于我作饶益]：指对(我)金刚手也。

[自事慈悲于我故]：为证得无二智慧之故也。

[幻化网中现圆满，愿我菩提能证得]：谓于具有特殊方便之幻化网门中，现证圆满菩提，愿我能证得之故，祈请(释尊)解说此密续也。

以上一颂开示[请问自事]也。

今者，开示[请问他事]：

8、有诸烦恼乱其心，无知泥中而没溺，为诸有情作饶益，令获无上之果故。

[有诸烦恼]：指五毒或三毒也。

[乱其心]：指以彼等烦恼造作极苦也。

[无知]者，无明也。

[泥中而没溺]者，于轮回之泥中而没溺也。

[为诸有情]：指为六趣众生也。

[作饶益]：指证得涅槃之安乐故也。

[令获无上之果故]：为证得彼法身之故，如是说而祈请也。

9、圆满正觉出有坏，众趣上师及导师，亦大誓句达真性，了知根心殊胜者。

若思维：[对何境而祈请耶?]

答：对[圆满正觉出有坏]也。

[众趣]：指六趣。

[上]：指佛之密意也。

[师]：指教导、引出、能生彼(佛之密意)也。

[导师]：指从[未通达、邪通达及犹疑]中脱出也。

[亦大誓句]：指不越过彼也。

[达真性]：指如所有智，谓契入真如也。

[了知根心殊胜者]：指尽所有智，谓了知一切所度者根器与心(思维)之智也。

如是之大师(汝)，是我所祈请之处也。

10、彼出有坏之智身，是大顶髻言词主，亦是智身自出生，妙吉祥智勇识者。

11、名号真实诵最胜，是甚深义广大义，无比大义最寂静，初善中善及后善。

12、过去正觉等已说，于未来中当演说，现在圆满诸正觉，再三再四皆宣说。



[彼出有坏之智身]：指妙吉祥智慧勇识法身，谓[意]也。

[是大顶髻]：指[身]之自性，谓菩萨以下所不现见，是不相似且不能映蔽之标志也。

[言词主]：指[语]圆满，谓谁若具有无尽之语，即称作[主]也。

复次，以因缘不生，故称[亦是智身自出生]。具有如是身之[妙吉祥智勇识者之名号，真实诵之最胜]，请宣说其义：

[妙]：指不为相异分别心之刺痛所染，谓法身也。

[吉祥]：指已成为众趣之吉祥，谓色身也。

[智]：指知道智慧本住之义也。

[勇识者]：指对众趣之事心识勇猛也。

[名号]：指名相也。

[真实诵]：指无有错误也。

[最胜]：指无有对手也。

[是甚深义]：指不是心知之境，谓正见也。

[广大义]：指如是之义(正见)无不周遍也。

[无比大义]：指如是之义(正见)熏习后，产生自事及他事圆满，故称[大义]：[无比]指不是与声闻及独觉果相同也。

[最寂静]：指离二障之身也。

[初善中善及后善]者：

此密续王[过去正觉等已说]：故称作[初善]。

[现在圆满诸正觉，再三再四皆宣说]：故称作[中善]。

[于未来中(诸佛)当演说]：故称作[后善]也。

复次，[初善]指见，[中善]指修，[后善]指果也。

[再三再四皆宣说]：指勤奋地说也。

**13、大续大幻化网中，金刚大持持密咒，无边诸佛如彼行，歌咏宣扬请宣说。**

[大续]：指四密续部中最超胜。

[大幻化网]：为密续之名也。

[中]：指在一万六千品中，今暂请宣说〈龙品〉。

[金刚]：指空性也。

[持]：指契入彼(空性)之义也。

[大]：指无有对手，谓报身也。

[持密咒]：指实入双运之体性，谓法身也。

[无边诸佛]：指无数化身也。

[如彼行]：指如同彼等诸佛所作，将妙吉祥智慧勇识之意义，[歌咏宣扬请宣说]也。

14、怙主圆满诸正觉，持密愿我达成故，直至决定出离间，坚固我思请护持。

作众趣之依怙者：

[怙主圆满诸正觉]：指三身也。

[持密]：指三身不分离也。

[愿我达成故]：此不分离之事义，祈愿我能证得之意义也。

[直至决定出离间]：指乃至未证得无住涅槃之间，[坚固我思请护持]之意义也。

15、烦恼无余令清除，无知无余断除故，如同思虑之差别，为诸有情请宣说。

[烦恼无余]：指烦恼障也。

[令清除]：指能净彼烦恼之故。

[无知]：指所知障也。

[无余断除故]：指清净一切烦恼及所知障之故。

[如同思虑之差别]：指如同了知根器之差别，祈请宣说之义也。

[为诸有情]：指为诸烦恼之补特伽罗。

[请宣说]：指祈请宣说〈龙品〉种种乘之意义也。

16、密自在者金刚手，向如来前说是言，告白毕已伸合掌，以身恭敬坐其前。

[密自在者]：指于密咒自在者也，此谓[金刚手]也。

[向如来前说是言]者：

[如来]：指无颠倒而来。

[说是言，告白毕已]：指祈请宣说种种乘之意义也。

[伸合掌，以身恭敬坐其前]：指以恭敬之方式坐于释迦牟尼之前也。(注：以上为金刚手请问也)

17、复次释迦出有坏，究竟正觉两足尊，于自面门殊胜舌，广长横遍令舒演。

18、显现三种世界内，调伏四魔诸冤敌，为诸有情三恶趣，能作清净现微笑。

19、于其清净梵音中，遍满三种世界已，为金刚手大力者，密自

在主而答说。

[复次]：(此二字承接前文)谓(金刚手请问后)坐于释迦佛前之当时也。

[释迦]：释迦王族也。

[(能仁)]：指释迦之语默也，又指以十力能伏四魔，故称为[能仁]也。(注：此处藏文[能]字，汉文译为[能仁]。梵文[牟尼]之义为[寂默]、[能])

[有]：指具有五智，谓具有大圆镜智、平等性智、妙观察智、成所作智及法界(体性)之智也。

[坏]：指摧坏四魔，谓摧坏天子魔、死魔、烦恼魔及蕴魔也。

(注：[出有坏]是梵文[薄伽梵]的汉译，又译作[世尊]。在前之第六颂中，月官菩萨解释[薄伽梵]的字义如下：[坏]，指摧坏四魔也。[有]，指具有五智也。[出]，指从断常二边超出也。)

[究竟正觉两足尊]者：

[两足]：指天与人也。

[尊]：已成为彼(天与人)之最尊者，谓释迦牟尼也。

[于自面门殊胜舌]者：

[自]：指释迦牟尼也。

[面门殊胜舌]：指显色与形色圆满也。

[广长]：指长度。

[横遍]：指宽度。

[令舒演]：指从舌放光，[显现]于欲界等[三种世界内]，[调伏四魔诸冤敌]也。

[为诸有情三恶趣，能作清净现微笑]者：其后显现微笑，[为诸有情三恶趣能作清净]，指能净之词义也。

[于其清净]，指(佛之)六十支清净之圆音也。

[梵音中]，指悦意之语也。

彼[遍满]欲界等[三种世界已]，为金刚手大力者，密自在主而答说]者，对其请问答说也。

20、具足大慈悲心者，汝为利益有情故，具足智身妙吉祥，名号诵读是大益。

21、能作清净除罪业，于我精勤应谛听，善哉吉祥持金刚，手持金刚汝善哉。

22、密主我为此事故，为汝巧妙当宣说，汝今一心应谛听。唯然薄伽梵善哉。

(注：以上由一七至二二共六颂回答)

问：答说何话？

答：(释迦牟尼佛)对金刚手称呼：[具足大慈悲心者]之后，说[汝]金刚手，[为利益有情故]，仅[诵读具足]显而无自性之[(智)身妙吉祥(真实)名号]，[是]能产生[大益]，[能作清净]诸障及[除罪业]，如是脱离一切垢也。

[于我]：谓对(我)释迦牟尼也。

[精勤应谛听]：指无有中断也。

[善哉吉祥持金刚]：指请问自事，善哉。

[手持金刚汝善哉]：指请问他事，善哉。

[密主我为此事故，为汝巧妙当宣说]：(秘密主!)我为了汝请问此自他事之故，[为汝(巧妙)当宣说]道及果。

[汝今一心应谛听]：谓不散乱(专心聆听)也。

[唯然薄伽梵善哉]：结合前后文之词也。

23、复次释迦出有坏，密咒大性及一切，密咒明咒持种性，于其三种而观察。

[复次释迦出有坏]观彼等眷属一切不同种性，有些为[密咒]：观本尊合和之种性；有些为[大性]：观圆满次第之具缘者；有些为[一切]：观生起及圆满(次第)共同之补特伽罗；有些为[密咒明咒特种性]：喜于观单一本尊之补特伽罗。又[于其三种而观察]：指观察身、语、意之种性。

24、世间及出世间性，显作世间大种性，广大手印殊胜种，大种大髻应观察。

(注：以上二颂观察种性)

[世间]：指以颠倒识观察。

[出世间性]：指涅槃，谓断尽错误也。

[显作世间]：指连续种性之观察，谓外道种性也。

[大种性]：指从外道退出者，谓观波罗蜜多乘之补特伽罗也。

[广大手印殊胜种]者：

[手]：指从心识超越，谓空性也。

[印]：指以彼空性无不周遍也。

[广大]：通达如是(空性)之彼补特伽罗无有对手，故称[殊胜种]也。

[大种大髻应观察]者：观察不可映蔽之补特伽罗，谓观察殊胜无上之补特伽罗也。

## 25、言词之主演偈颂，密咒王者具六种，将令显出于无二，无生法者自宣说。

[言词之主]：指释迦牟尼也。

[演偈颂]：摄集伸展，谓摄集《大幻化网》〈龙品〉之义也。

问：说何？

答：从[密咒王者具六种]以后之词即是。

[密咒]：指双运也。

[王者]：指不共道也。

[六种]：指[阿]之部类也。

[具]：指方便之字母及阿也。

[将令显出于无二]：于世俗上，子音与元音无二也；于胜义上，明觉与空性无二也。

[无生]：指胜义谛也。

[法者]：指世俗谛也。

[自宣说]：于无分之理趣，对诸眷属教诫也。

以此开示缘起圆满，并解说密续之加行。

今将开示密续本身，此即[种种乘者方便理] (第一三五颂)：将解说种种乘的理趣。一般而言，有种种乘之门，且不可思议，然可归摄为二：波罗蜜多乘及密咒乘。

## 26、阿啊衣依乌鸣耶爱欧奥暗阿，剃朵些低，良纳目帝，拉罕布多，布答喃，牙多哇帝喃。

## 27、喻班渣地纳，都渴恰答，拔良良纳，目答耶，良纳尬牙，瓦吉夏啦，阿啦巴夹纳牙爹纳麻。

(注：以上幻网现证菩提三颂)

且先从波罗蜜多乘之门来解说：

[阿啊]：指布施波罗蜜多。

[衣依]：指净戒波罗蜜多。

[乌鸣]：指安忍波罗蜜多。

[耶爱]：指精进波罗蜜多。

[欧奥]：指静虑波罗蜜多。

[暗阿]：指般若波罗蜜多。

当知彼等并以长短音之差别来指世间及出世间。此中，世间之布施，指于施者、施者之境及所施物有所得而施也。出世间之布施，指三轮完全清净也。同理，当知净戒等相同。

从密咒之范围来解说：

[阿啊]：指明而无分别，谓大圆镜智也。

[衣依]：指离一切偏颇，谓平等性智也。

[乌呜]：指了知轮涅二者为无二之智，谓妙观察智。

[耶爱]：成所作智，谓成办众趣之事不费力也。

[欧奥]：指这些智不可分割，谓法界(体性)之智也。

[暗]：指这些智具有空性之意义也。

[阿]：彼智与空性不可分割之意义，为我所修也。

问：彼般若与智慧无二之意义，往何修？

答：[剃朵]：开示住处圆满，谓吉祥且心喜。

[些低]：指心要。

问：心要者何？

答：[良纳]：谓五智也。

[目帝]：指连续，谓这些智连续地修之词义也。

[拉罕]：指我，谓修瑜伽者之词义也。

[布多]：指佛陀，谓果也。

[布答喃]：指二种身也。

[牙多哇帝喃]：指三身不可分割也。

[喻]：彼不可分割之意义具有五智，故称[阳]也。

[班渣地纳]：以彼智切断一切相异之分别心，故称[班渣地纳]，谓金刚锋利也。

[都渴恰答]：切断烦恼也。

[拔良良纳]：般若智慧，谓意也。

[目答耶]：如是之彼智连续不断，故称[目答耶]，谓连续也。

[良纳尅牙]：智身，谓身也。

[瓦吉夏啦]：语之自在，谓语也。

[阿]：如是之身、语、意，从通达无生之见而产生，故谓[阿]。

[啦]：以熏习大乐而觉受，谓之[啦]。

[巴]：于见与修，以任何过失不染如莲华，谓之[巴]。

[夹]：如是以生圆共同之行而解说，谓之[夹]。

[纳牙]：以明觉了知一切法无生。

[爹]：果离希冀也。

[纳麻]：意义无谬也。

以这些开示密续之意义，摄之为咒也。

### 28、如是正觉出有坏，究竟正觉阿中出，阿者一切字中胜，是大利益微妙字。

[如是正觉出有坏]：指前面已开示之三身。

[究竟正觉阿中出]：阿者，从通达无生而产生之词义也。

[阿者]：指无生，谓胜义也。

[一切字中]：指世俗之一切法也。

[胜]：指不可分割也。

如是觉受经历后：

[是大利益]：指产生自利(自事)与利他(他事)也。

[微妙字]：指道无谬误也。

### 29、诸境之内出无生，即此远离于言说，是诸说中殊胜因，令显一切诸言说。

[诸境之内出无生]：于一切法，以法性无生所周遍也。

开示无生是彼(妙吉祥智慧勇识)之自性者：

[即此远离于言脱]：谓不是心之境也。

[是诸说中殊胜因]：从无生中，一切现为生之理趣也。

[令显一切诸言说]：谓显现为种种也。

如是从妙吉祥智慧勇识之自性门来称赞也。

### 30、大供养者是大欲，一切有情令欢喜，大供养者即大嗔，一切烦恼广大怨。

[大供养者]：指彼妙吉祥智慧勇识是供养之处，故称大供养者也。

[大欲]：指贪于(救度)众趣之事也。

[一切有情令欢喜]：使一切被调伏者心愿满足也。

[大供养者即大嗔]：指一切法空而无我也。

[一切烦恼广大怨]：以彼空而无我，故称[一切烦恼广大怨]，谓破坏一切烦恼也。

31、大供养者是大痴，亦愚痴心除愚痴，大供养者即大忿，即是忿恚大冤仇。

[大供养者]：前已说过了。

[是大痴]：指般若也。

[亦愚痴心除愚痴]者：

[愚痴心]：指大般若。以彼(大般若)去除无明称[除愚痴]也。

[即大忿]：指妙吉祥智慧勇识也。

[忿恚]：指脱离一切相异之分别心也。

[大冤仇]：能除一切相异分别心之词义也。

[即是忿恚大冤仇]者：

[忿恚]：指妙吉祥智慧勇识也。

[大冤仇]：指妙吉祥所摧伏也。

32、大供养者大贪欲，一切贪欲皆除断，大欲即是于大乐，大安乐者大喜足。

[大贪欲]：指(妙吉祥)智慧勇识也。

[一切贪欲皆除断]：能切断一切实执也。

[大欲]：指生信之处也。

[大乐]：指法身也。

[大安乐者大喜足]：能使一切有情快乐，谓二种色身(报身及化身)也。

33、大境色与广大身，大色并及大形像，大名及与大广大，大中围者是广大。

[大境色与广大身]：指从大(境)色及大身之门，作众趣之事也。

[大色]：指从白色等种种门，作众趣之事。

[大形像]：大形，指宽度。大像，指长度。

[大名]：名扬各处，故称[大名]。

[大广大]：遍于一切众趣，故称[大广大]。

[大中围者是广大]：从一切中围之门，作众趣之事也。

34、般若大器执持者，烦恼铁钩大中胜，普闻妙闻皆广大，广大显现广大明。

[般若]：指空性也。

[大器]：以彼(空性)切断相异之分别心，故称[大器]也。



[执持者]：具有妙吉祥之义也。

[烦恼铁钩大中胜]：从[烦恼]之泥淖中拔引，故称[铁钩大中胜]也。

[普闻]：名闻于一切所调伏者，故称[普闻]也。

[妙闻皆广大]：功德无余圆满，故称[妙闻皆广大]也。

[广大显现]者：报身也。

[广大明]者：法身也。

**35、善巧幻化广大持，大幻化中成利益，大幻化内喜中喜，大幻化中施幻术。**

[善巧]：指善巧于众趣之事，谓化身也。

[幻化广大]：指种种方便也。

[持]：指五（种性）也。

[大幻化中成利益]：从生起次第之本尊门，成办事情也。

[大幻化内喜中喜]：从圆满次第门（成办众趣之事也）。

[大幻化中施幻术]：从生起与圆满共同门作众趣之事也。

**36、施主广大最为尊，净戒广大持殊胜。安忍大持坚固者，精进广大悉调伏。**

**37、静虑广大住禅定，般若广大持身者，力大方便亦广大，大愿胜智广大海。**

今开示：从十波罗蜜多门来称赞：

[施主广大]：布施有四种：财、无畏、法及慈[施]，彼等三轮不可得，故称为[广大]，谓出世间布施也。

(布施)之[主]者，是妙吉祥智慧勇识，称作[最为尊]也。

[净戒]：有三种，谓律仪戒、饶益有情戒及摄善法戒三种也。

[广大]：指三轮不可得，谓出世间(净戒)也。

[持殊胜]：指智慧勇识也。

[安忍]：有三种，谓耐他怨害忍、安受众苦忍及法思胜解忍也。

[大]：指三轮不可得，谓出世间(安忍)也。

[持]：指智慧勇识也。

[坚固者]：指不变也。

[精进]：有三种，谓被甲精进、加行精进及无厌足精进，

[广大]：指三轮不可得，谓出世间精进也。

[悉调伏]：以精进力从轮回调伏也。

[静虑]：有二种，谓止及观也。  
止者，所缘一境也。  
观者，补特伽罗及法我空也。  
[广大]：指三轮不可得，谓出世间(静虑)也。  
[住禅定]：具有智慧勇识也。  
[般若]：有二种，谓因般若及果般若也。  
因般若者，闻思修三也。  
果般若者，义不颠倒也。  
[广大]：指三轮不可得，谓出世间(般若)也。  
[持身者]：指于智慧勇识也。  
[力]：指他人所不能之十力也。  
[大]：指三轮不可得，谓出世间也。  
[方便]：指具有不可思议乘之门也。  
[亦广大]：指三轮不可得也。  
[大愿]：指产生众趣之事。  
[胜智]：指具有如所有智及尽所有智之智慧也。  
[广大海]：指具有无尽之智慧也。  
今从慈悲、佛业及神变之门来称赞：

38、大慈自性无量边，亦是大悲胜智慧，有大智慧具大智，大善巧者大方便。

39、具大神通之大力，大势及与大速疾，复大神通大名称，大力令他令摧伏。

40、三有之山广大坏，坚固执持大金刚，大怒即是大雄勇，于大怖中施怖畏。

[大慈自性无量边]：大慈无有偏颇，谓无量边之慈也。  
[亦是大悲胜智慧]：指智慧勇识也。  
[有大智慧具大智]：亦指彼智慧勇识也。  
[大善巧者]：于众趣之事善巧也。  
[大方便]：指从种种乘之门也。  
[具大神通之大力]：具有不可思议之神变，谓具有(一)穿过墙、房，(二)以无碍之身通行各处，(三)冒烟且燃火等等(神变)。  
[大势]：摧伏他人之力。  
[及与大速疾]：指疾于众趣之事也。  
[复大神通]：智慧勇识也。

[大名称]：指无敌手也。  
[大力令他令摧伏]：指调伏所调伏者。  
[三有之山]：指三有(欲有、色有、无色有)。  
[广大坏]：指(摧坏)无明也。  
[坚固]：指明觉与空性不可分割也。  
[执持大金刚]：指于心契入(明觉与空性)不可分割之义也。  
[大怒]：指智慧勇识也。  
[即是大雄勇]：指以忿怒之事业调伏也。  
[于大怖中]：指我执也。  
[施怖畏]：指开示离边之智慧也。

#### 41、尊者种性大殊胜，上师密咒大殊胜，住在于彼大乘相，大乘相中最殊胜。

(注：以上金刚界大中围十四颂)

[尊者]：指能作依怙也。  
[种性]：指五(种性)也。  
[大殊胜]：指智慧勇识也。  
[上]：指佛陀之密意也。  
[师]：指驱出彼(佛陀之密意)也。  
问：何为佛陀之密意?答：  
[密咒大殊胜]：谓离边也。  
[住在于彼大乘相]：指菩萨之道及果也。  
[大乘相中最殊胜]：对众趣开示如是之道，故称[大乘相中最殊胜]也。

#### 42、正觉遍照大事业，大寂默尊具大寂，大密咒中令出现，有大密咒自性理。

[正觉遍照大事业]：标出五种性之中围也。  
[正觉]：断德圆满及智德圆满，谓法身也。  
[遍照]：以相好庄严，谓报身也。  
[大事业]：以十二佛业作众趣之事，谓化身也。  
[大寂默尊]：指释迦牟尼也。  
[具大寂]：指智慧勇识亦具有释迦牟尼之功德也。

[大密咒中]：指生起次第及圆满次第也。此中，生起次第有外生起次第、内生起次第及甚深生起次第也。外生起次第者，本尊天或多

或少皆可，谓修单身本尊天。内生起次第者，修双身之本尊天。甚深生起次第者，修脉气也。此等一切知为无自性者，为圆满次第也。

[今出现]：指(出现)三身也。

[有大密咒自性理]：指于汝智慧勇识具有生起、圆满共同之本性也。

43、十彼岸到证得者，住于十种彼岸中，十彼岸到是清净，即是十种彼岸理。

44、尊者十地自在者，住在于彼十地中，十智清净具自性，持于十智清净者。

45、十种义相义中义，自在寂默十力主，作诸利益无有遗，具有十种大自在。

今开示从波罗蜜多、十地及功德不可思议门来赞颂：

[十彼岸到]：前已解说过了。

[证得者]：指智慧勇识汝已证得者。

[住于十种彼岸中]：住于十波罗蜜多作众趣之事也。

[是清净]：谓通达一切波罗蜜多不可分开也。

[理]：对众趣开示十波罗蜜多也。

[尊者]：指智慧勇识也。

[十地自在者]：谓于十地得到自在也。

[住在(于彼十地中)]：谓住于第十地后作众趣之事也。

[十智]：(一)法智，(二)类智，(三)他心智，(四)世俗智，(五)苦智，(六)集智，(七)灭智，(八)道智，(九)尽智，(十)无生智。

[清净]：指知道声闻十智为无自性也。

[具自性]：指智慧勇识也。

[十种义相]：(一)执于一，(二)执于因，(三)执于食者，(四)执于能作者，(五)执于具自在者，(六)执于常，(七)执于杂染，(八)执于清净，(九)执于具瑜伽者，(十)未解脱执为解脱。

[义中义]：指智慧勇识亦契知外道之十种义。

[自在寂默]：能仁自在，谓能伏四魔也。

[十力]：(一)处非处智力，(二)种种胜解智力，(三)静虑等持智力，(四)解脱等至智力，(五)染净智力，(六)业及业异熟智力，(七)遍趣行智力，(八)宿住随念智力，(九)死生智力，(十)漏尽智力。

[主]及[作诸利益无有遗]：谓以如是十力作众趣之事也。

问：作众趣之事时，以过失所不染吗？

答：[具有十种大自在]：十种自在者，(一)寿命自在，(二)业自在，(三)资财自在，(四)胜解自在，(五)愿自在，(六)神变自在，(七)生自在，(八)法自在，(九)心自在，(十)智自在。以具足十种自在不为过失所染也。

46、无始离彼戏论主，真如自性清净主，言说真实不诳句，如其所说而依行。

47、于无二中说无二，住于真实边际中，无我师子具音声，外道恶兽皆怖畏。

48、游行一切有义力，速疾犹如如来心，胜及最胜胜怨中，于转轮者施大力。

今从三身门赞颂，先从法身门赞颂：

[无始]：指以因空。

[离彼戏论主]：指脱离过失也。

[真如自性清净主]：指以自性空。

[言说真实]：指报身，谓言说真实者，大乘也。

[不诳句]：指真实谛。

[如其所说而依行]：指眷属圆满，谓诸十地之菩萨(皆如佛所说而依行也)。

[于无二中]：指胜义谛与世俗谛不可分割也。

[说无二]：契悟彼(无二)后亦对众趣开示无二。

[住于真实边际中]：是开示此密续见地之词句。

[真实边际]者，指义不颠倒也。彼之明觉不住于境，不住于一切密续及论典之境，并超越心思也。

[无我师子具音声]：指化身，谓无有人我及法我之音声，如同师子(吼声)。譬如彼兽王狮子仅以吼声即能压伏并怖畏一切野兽无余。

[外道恶兽皆怖畏]：同样，彼智慧勇识无我之音声，能使如同恶兽之外道皆怖畏也。

[游行一切]：行走于一切方向及时间也。

[有义]：行于众趣之事也。

[力]：以十力作(众趣)事也。

[速疾犹如如来心]：速疾于众趣之事也。

[胜]：指声闻也。

[及最胜]：指菩萨也。

[胜怨中]：指断尽一切障，谓佛陀也。

[于转轮者]：如是彼化身作众趣事之方式，犹如转轮王之作事。  
[施大力]：指从种种方式之门，作众趣之事。

**49、集中之师集中胜，集王集主具自在，大力爱护而执持，大理不受他恩念。**

[集]：指声闻也。  
[师]：指化身，谓释迦牟尼也。  
[集中]：指独觉也。  
[胜]：指独觉之师，例如三种性怙主也。  
[集]：指菩萨僧也。  
[王]：指报身，例如毗卢遮那佛也。  
[集主]：指离边之智，谓法身也。  
[具自在]：指彼等一切，于智慧勇识皆具有也。  
[大力]：指智慧勇识也。  
[爱护]：指(爱护)所度化者。  
[而执持]：以悲心不放弃也。  
[大理]：指大乘。  
[不受他恩念]：行(助)于他人而不图回报也。

**50、句王句主能言词，句中自在句无边，以真实句说真实，于彼四谛宣说者。**

[句]：指不了义之句。  
[王]：指化身也。  
[句]：指大乘之句。  
[主]：指圆满报身也。  
[能言词]：指于词句得权势也。  
[句中自在句无边，以真实句说真实]：谓于自事契悟后，对他人以真实句说真实也。  
[于彼四谛]：将解说声闻之道，谓四谛者，苦谛、集谛、灭谛及道谛也。  
[宣说者]：指智慧勇识也。

**51、不还之中复不还，引导独觉麟喻理，种种出离中出生，广大出生独一因。**

[不还之中复不还]：指四对士夫及八种补特伽罗(谓四向四果)，

此为声闻之果也。

[引导]：指引导一切众趣，谓智慧勇识也。

[独觉]：以**十二缘起**还灭之方式修行之补特伽罗；智慧高，此阿闍黎断我执，而不乐于作众趣事之补特伽罗也。又特别具有我慢之种性，以自己智慧考察已，修习止观者也。

[麟喻理]：指(独觉)果，如同麟只具一角也。

[种种出离]：谓三十七菩提分法也。

[中出生]：谓如同于鸟雀群中翱翔也。

[广大出生]：谓于众趣之事无论如何亦不出生、不胜解者，使广大出生也。

[独一因]：指核心之菩提心也。

**52、比丘罗汉即漏尽，脱离贪欲调诸根，获得安乐无怖畏，成满清凉亦无浊。**

[比丘罗汉即漏尽]：谓化出迦叶等不可思议阿罗汉已，作众趣之事也。

[脱离贪欲]：谓止息内之执着。

[调诸根]：谓调伏外之执着。

[获得安乐]：指涅槃。

[无怖畏]：指摧毁四魔也。

[成满清凉]：指脱离贪执之热恼也。

[亦无浊]：谓离障也。

**53、明解及与具神足，善逝明解世间胜，不执我所不执我，二谛理趣住于中。**

[明解]：指增上定学也。

[具神足]：为标举二之词句，谓戒学及慧学也。

[善逝]：指智慧勇识也。

[明解世间胜]：指了知所度者之心续也。

[不执我所不执我]：於自心续，脱离能取及分别心也。

[二谛]：指胜义谛及世俗谛。

[理趣住于中]：谓通达(二谛)不可分割也。

**54、轮回彼岸到究竟：所作已毕住露地，于一智中而出现，以智慧器破一切。**

[轮回彼岸]：指见道。

[到究竟]：指第十一地也。

[所作已毕]：指圆满二资粮。

[住露地]：指证得涅槃。

[于一智中而出现]：指从如所有智及尽所有智之门，作众趣之事也。

[以智慧器]：指空性。

[破一切]：指一切有为法也。

**55、法王妙法具显现，于世间中胜明照，以法自在法中王，能演妙道宣说者。**

[法王妙法]：无有错误，谓见也。

[具显现]：无有执着之智，谓修也。

[于世间中胜明照]：虽显现种种而无有贪着，谓行也。

[以法]：指轮涅(之法)也。

[自在]：谓于彼(轮涅)获得自主也。

[法中王]：指智慧勇识也。

[能演]：指对众趣(宣说)。

[妙道]：谓真谛无二也。

[宣说者]：谓汝(智慧勇识)。

**56、有义成就满誓愿，舍离一切诸虚妄，无尽法界实离妄，胜妙法界极无尽。**

[有义成就]：指自事。

[满誓愿]：指他事。

[舍离一切诸虚妄]：脱离所取能取也。

[无尽法界实离妄]：无有增减之义也。

[胜妙法界极无尽]：具足功德极无尽也，一切愚痴转依矣。

**57、具大福田胜福足，智中广大殊胜智，具足智者解有无，二种资粮积集者。**

[具大福田胜福足]：谓从积集福德资粮而产生。

[智中]：谓智慧资粮也。

[广大殊胜智]：谓无上也。

[具足智者]：指如所有智及尽所有智。



[解有无]：指从一切边解脱也。

[二种资粮]：指福德及智慧。

[积集者]：谓智慧勇识也。

**58、恒常遍胜相应真，静虑所虑慧具胜，各各自明皆不动、最上胜者三身持。**

[恒常]：指法身也。

[遍胜]：指从轮回胜利也。

[相]：指法性。

[应]：指与心配合也。

[具]：谓具足也。

[静虑]：谓止与观也。

[所虑]：如是所应思虑也。

[慧]：指般若也。

[具]：谓智慧勇识也。

[胜]：指超胜于底下第九地也。

[各各]：指轮涅也。

[自明]：指于心自明也。

[皆不动]：谓一切轮涅从心不动也。

[最上胜者]：指自明也。

[三身]：指法身、报身及化身也。

[持]：指于智慧尊持有三身也。

**59、具足正觉五身性，遍主五种智自性，五部佛主具冠冕，持五种眼离执着。**

[具足正觉五身性]：指法身、报身、化身、自性身及大乐身。

[遍主]：遍于众趣之事。

[五种智自性]：指大圆镜智、平等性智、妙观察智、成所作智、法界体性智。

[五部佛主]：指毗卢遮那也。

[具冠冕]：于智慧勇识之顶上作庄严。

[持五种眼]：肉眼、天眼、法眼、慧眼及佛眼五种。

[离执着]：无有贪着也。

60、令诸正觉皆增长，正觉尊子胜微妙，胜智有出无生处，法中出现离三有。

[令诸正觉皆增长]：汝智慧勇识已成三世一切佛之父母，从如是之门称赞也。

[正觉尊子胜微妙]：汝亦是一切善逝之尊子，从如是之门称赞也。或曰：智慧勇识之自性是离一切因缘，而于此称作[尊子]，故有[生处]之浊矣。

答：非也，[胜智]之智慧勇识，于三[有]之自性超[出]，称作[无生处]，故无有[生处]之浊也。

或曰：若于三有无生是智慧勇识之自性，则不成为心之对境，故有[实事]之浊矣。

答：非也，[法中]之一切轮涅法，从中[出现]者，一切皆缘起之故，体性无生，称作[离三有]，故无有[实事]之浊也。

61、独一坚固金刚性，初生已作有情主，现空性中自超出，胜智妙智如大火。

或曰：若一切法是无生，则于各各[有法]各有无生，故有[多]之浊。

答曰：非也，虽众多[有法]相异，但于体性无生上为一也，故称[独一坚固金刚性]，因而无有[多]之浊也。[坚固]指不可分割也。[金刚]指空性也。[性]指以空性遍于一切之义也。

或曰：作为离多之道，故有[道]或作意之浊。

答曰：非也，所谓[初生已作有情主]：于思择时，从声闻独觉到达佛陀之密意，故无有[道]之浊也。

或曰：所谓[初生]，则彼智慧勇识从因缘成就，成为有为法或人为矣。

答曰：非也，所谓[现空性中自超出]：是从因缘不生，故如同虚空。以自生故无有[人为]之浊也。

或曰：若如同虚空，然虚空无心，有无念之部分，故有[断见]之浊矣。

答曰：非也，所谓[胜智]者，空性也；[妙智]者，明觉也。明觉与空性不可分割，故无有[断见]之浊也。[如大火]者，以彼(明觉与空性)不可分割，故烧毁相异之分别心也。

62、以大光明遍照耀；以智慧明令闪耀，是有情灯智慧炬，具大威势显光明

或曰：所谓如大火者，以火烧后，成为无有实事，故有[无实]之浊矣。

答曰：非也，所谓[以大光明遍照耀]，彼（明觉与空性）不可分离，无论如何亦显现，故无有[无实]之浊。

或曰：若无论如何亦显现，则产生所显、能显二者，故有[无明]之浊矣。

答曰：非也，所谓[以智慧明令闪耀]：譬如星星不为云覆蔽，光明灿烂而显现，同样，彼智慧亦无论如何无有不知，故无[无明]之浊也。

或曰：所谓闪耀者，应有[方向]之浊矣。

答曰：非也，[是有情灯智慧炬]，于此不偏向一方，故无[方向]之浊也。

如是之智慧勇识，唯彼是[具大威势显光明]也。

63、是胜咒主明咒王，密咒王者作大益，具大肉髻希有顶，大虚空主说种种。

[是胜咒]：指[阿]字，谓无生也。

[主]：谓契入无生。

[明咒王]：于一切咒得自在也。

[密咒王者作大益]：本尊天作和合之事也。

[具大肉髻希有顶]：谓不能映蔽之身也。

[大虚空]：指空性也。

[主]：指智慧勇识也。

[说种种]：对众趣宣说也。

64、是诸正觉胜自性，具足有情欢喜眼，能令增长种种相，诸大仙等皆供赞。

[是诸正觉]：指三世之善逝也。

[胜自性]：指智慧勇识也。

[具足有情欢喜眼]：具有众趣欢喜之智慧眼。

[能令增长种种相]：以种种色相作众趣之事也。

[诸大仙等皆供赞]：诸仙，指无过失。大，指具足功德。彼等(大仙)亦对汝供养并以语赞叹。

65、令持三种具密咒，大记句者持密咒，尊者守护三宝故，宣说最胜三乘法。

[令持三种]：指身、语、意也。

[具密咒]：指具足方便与般若也。

[大记句者持密咒]：指进入执持他事也。

[尊者]：谓无有敌手也。

[守护三宝故]：于顶上承载之义也。

[宣说最胜三乘法]：从声闻、独觉及菩萨乘之门作众趣之事也。

66、有义胃索真胜利，是大执持金刚索，金刚铁钩胃索大，怖畏金刚能怖畏]

(注：以上清净法界智二十五颂)

[有义]：指作众趣之事。

[胃索]：指慈悲之索。

[真胜利]：指从轮回胜利。

[是大执持]：指执持众趣也。

[金刚土]：指空性也。

[索]：指慈悲也。

[金刚铁钩胃索]：标举出金刚、铁钩、胃索本身。

[大]：标出锁及铃也。

[怖畏金刚]：从怖畏中围十三本尊天之门作众趣之事也。

[能怖畏]：指五毒转为五智也。

67、忿怒王者具六面，六眼六臂力具足，亦具骨相露牙者，哈拉哈拉具百面。

[忿怒王者具六面，六眼六臂力具足，亦具骨相露牙者]：谓以六面童子之中围十三本尊天，作众趣之事也。

[哈拉哈拉]：穿凿也。

[具百面]：从百面之中围门，作众趣之事也。

68、死主害者障之主，有力金刚能作怖，名称金刚金刚心，幻化金刚具大腹。

[死]：指死之味也。

[主]：指命主也。

[害者]：彼之对治，谓忿怒也。

又，[死]：指三界之有情。[主]：指我。[害者]：指生起及圆满二者。

[障之主]：谓清除四魔也。

总之，从死主害者(即阎魔敌、大威德)之中围门，作众趣之事也。

[有力金刚]：此等一切中围知为无自性也。

[能作怖]：对轮回也。

[名称金刚]：从空性中现出种种也。

[金刚心]：种种与空性不可分割也。

[幻]：指变幻，谓空性也。

[化]：谓现出种种也。

[金刚]：谓不可分割也。

[具大腹]：指忿怒身也。

69、金刚中生金刚主，是金刚心如虚空，不动独发相严身，所著大象生皮衣。

[金刚中生金刚主]：于空性中游戏空性也。

[是金刚心如虚空]：为譬喻(虚空)与事义(金刚心要)也。

[不动]：坚固也。

[独发相严身]：指发也。

[所著大象生皮衣]：指上部之覆盖也。

70、大声呵呵皆哮吼，希希声吼能作怖，若作笑者有响笑，金刚喜笑大哮吼。

[大声呵呵皆哮吼]：指以方便及般若对他开示也。

[希希声吼能作怖]：于自心续熏习也。

[若作笑者]：谓喜也。

[有响笑]：谓极喜也。

[金刚喜笑大哮吼]：谓开示空性也。

71、金刚勇识大勇识，金刚王者大安乐，金刚怒者大乐喜，金刚吽者吽声吼。

72、器中执持金刚箭，以金刚剑无余断，众持金刚具金刚，一种金刚能退敌。

[金刚]：指空性也。

[识]：指明觉也。

[勇]：指(空性与明觉)不可分割也。

[大勇识]：指他事也。

[金刚王者大安乐]：指报身也。

[金刚怒者大乐喜]：指忿怒身也。

[金刚吽者吽声吼]：指语之文字门也。

[器中执持金刚箭，以金刚剑无余断]：指意之标志门也。

[众持金刚具金刚]：指身之门也。

[一种金刚能退敌]：谓以空性退出轮回也。

73、炽炎金刚施恶眼，金刚头发如炎炽，金刚降临大降临，具足百眼金刚眼。

[炽炎金刚施恶眼]：谓具有智慧之眼也。

[金刚头发如炎炽]：谓头发(敬语)(庄严也)。

[金刚降临大降临]：谓极安住也。

[具足百眼金刚眼]：谓具有不可思议之眼也。

74、身中具有金刚毛，金刚毛者独一身，指甲增长金刚尖，以金刚心皮坚硬。

[身中具有金刚毛]：谓一切毛皆微细金刚安住也。

[金刚毛者独一身]：谓全身以金刚周遍也。

[指甲增长金刚尖]：谓一切支分及细支皆如同金刚尖顶也。

[以金刚心皮坚硬]：谓具有金刚(心要)之皮也。

75、执金刚鬘具吉祥，以金刚鬘而庄严，呵呵响笑决定吼，具六种字金刚声。

[执金刚鬘具吉祥，以金刚鬘而庄严]：谓不可映蔽之语也。

[具六种字金刚声]：谓阿、啦、巴、夹、纳、牙也。

76、大柔和声大音声，三世界中独一音，遍虚空界声哮吼，诸有声中皆殊胜。

(注：以上不动中围十颂)

[大柔和声大音声]：指智慧勇识也。

[三世界中独一音]：谓于三有弥不听闻也。

[遍虚空界声哮吼]：遍于虚空对众趣宣说深广之声也。

[诸有声中皆殊胜]：成为诸行之最胜也。

77、真实无我真实性，即是实际无有字，宣说空性众中胜，甚深广大声哮吼。

[真实无我真实性]：谓补特迦罗及法之我空也。

[即是实际无有字]：从词及名言超越，谓扫除见解、退名言、隐息一切宗义也。

[宣说空性众中胜]：成为一切大师中之最胜者，谓智勇识也。

[甚深]：谓密咒乘也。

[广大]：谓波罗蜜多乘也。

[声哮吼]：谓对所度化者宣说也。

78、即是法螺具大声，亦法键椎大音声，超越无住圆寂性，十方法中即大鼓。

[即是法螺具大声]：开示甚深乘也。

[亦法键椎大音声]：开示广大乘也。

问：如是开示之彼智慧勇识之体性如何？

答：[超越无住圆寂性]：离边之词义也。

[十方法中即大鼓]：于一切周遍开示也。

79、无色有色中微妙，具种种色意中生，具诸色者显吉祥，执持影像使无余。

[无色]：法身也。

[有色中微妙]：报身也。

[具种种色意中生，具诸色者显吉祥，执持影像使无余]：化身也。复次，[意中生]者，瑜伽行之见解也。

80、无能过中大名称，三界之中大自在，住于最极圣道中，大兴盛中之法幢。

[无能过中大名称]：无相似且遍于一切之义也。

[三界之中]：欲界、色界及无色界也。

[大自在]：于彼(三界)获得主权也。

[住于最极圣道中]：圣道，指八支圣道也。住于最极，指第十一地也。

[大兴盛]：谓增广，指具有一切功德也。

[法]：指一切轮回涅槃也。

[幢]：指已成为彼等之顶也。

81、三世界中一孺童，长老尊者四生主，三十二相具庄严，三界所爱于中妙。

[三世界中]，指欲界、色界及无色界也。

[一孺童]：指妙吉祥童子也。

[长老尊者四生主]：从圣阿罗汉之门，作众趣之事。

[三十二相具庄严]：指七处充满相、指纤长相、足根圆相、身广直相、身毛右旋相、眉间白毫庄严等等，以三十二相庄严也。

[三界所爱于中妙]：指具有指甲红铜色等等八十随形好也。

82、是世间解善胜师，是世胜师无怖畏，救怙世间意无私，救中救者而无上。

[是世间解]：谓了解轮回无自性也。

[善]：谓了解涅槃般无自性也。

[胜师]：指智慧勇识也。

[是世胜师无怖畏]：已成为众趣之主。

[救怙]：指涅槃。

[世间]：指轮回。

[意无私]：对众趣亲护也。

[救中]：指一切所救度者。

[救者]：指能救度者。

[而无上]：无有对等者，谓智慧勇识也。

83、尽空边际悉受用，一切智中智慧海，解散一切无明亮，亦能破坏三有网。

问：作多少所度者之事？

答：[尽空边际悉受用]：对遍虚空之所度者作事之词义也。

[一切智中智慧海]：指尽所有智也。

[解散一切无明亮]：作众趣之事者。

[无明]，指不知有业因果、三宝、诸谛等，障碍解脱及涅槃，故如同蛋壳也。

[解散]，指清除无明之翳也。

[亦能破坏三有网]：[三有]，指欲界、色界、无色界三者。

[网]：指无明。

[能破坏]：指能摧毁也。



84、能灭无余诸烦恼，轮回大海到彼岸，胜智灌顶具头冠，真实究竟令庄严。

[能灭无余诸烦恼]：不只是摧毁无明而已。

[轮回]：指生老病死四者。

[大海]：谓难以渡涉也。

[到彼岸]：谓涅槃也。

[胜智]：指知道从本存在之义也。

[灌顶]：于彼(胜智)得自在也。

[具头冠]：真正圆满之佛陀作庄严，谓顶戴毗卢遮那佛也。

85、三苦诸苦皆寂息，灭三无边三解脱，一切障难定解脱，住于如空平等性。

86、超越一切烦恼垢，通达三时及无时，诸有情中即大龙，功德带中之鬘带。

[三苦]：行苦、坏苦及苦苦也。

[诸苦]：指八苦也。(八苦是生苦、老苦、病苦，死苦、怨憎会苦、爱别离苦、求不得苦、略摄一切五取蕴苦。)

[皆寂息]：指从彼(苦)解脱。

[灭三]：指身、语、意清净也。

[无边]：无余。

[三解脱]：谓证得三身也。

[一切障难]：指烦恼障及所知障。

[定解脱]：谓清净。

[住于如空平等性，超越一切烦恼垢]：谓等引智。

[通达三时及无时]：谓后得智。

[诸有情中]：谓六趣也。

[即大龙]：指佛也。

[功德带中]：谓十地菩萨。

[鬘带]：成为彼等(十地菩萨)之鬘带，谓智慧勇识也。

87、诸身一切中解脱，虚空道中真实住，持于如意大宝珠，遍主一切宝中胜。

88、圆满广大如意树，胜妙净瓶大中胜，能作有情诸利益，随顺有情而利益。

[诸身]：指色也。

[一切]：指声、香、(味、触、法)等也。

[中解脱]：谓从彼等一切(色、声、香等)中超越也，如经云：[若以色见我，以音声求我，是人行邪道，不能见如来]。

[虚空道中真实住]：于空性之义不动也。

如是智慧勇识彼作他事之譬喻者：[持于如意大宝珠，遍主一切宝中胜，圆满广大如意树，胜妙净瓶]如是相似之门，作众趣之事，故称作[大中胜]。

唯作他事为主，故称[能作有情诸利益]。

[随顺有情而利益]：谓慈悲心也。

**89、亦知善恶及时辰，遍主知誓知誓句，知时及知有情根，于三解脱善巧者。**

[亦知善恶]：指了知弟子根器之差别也。

[及时辰]：指了知教法之次第也。

[遍主]：以慈悲无不遍及也。

[知誓知誓句]：指不超离作众趣事也。

[知时]：指了知调伏及非调伏之时也。

[及知有情根]：指了知所度者根器利钝之差别也。

[于三解脱]：指于声闻乘、独觉乘及菩萨乘也。

[善巧者]：指智慧勇识也。

**90、具足功德知功德，知法吉祥生吉祥，一切吉祥之吉祥，吉祥名称善名称。**

[具足功德]：指自事圆满也。

[知功德]：指他事圆满也。

[知法]：[法]指轮回涅槃(之法也)。[知]指知道无自性也。

[吉祥]：指无中晰，谓见也。

[生吉祥]：谓(生出)果也。

[一切吉祥]：谓修也。

[吉祥]：谓行也。

[吉祥名称]：名闻于众趣者，指智慧勇识也。

[善名称]：如何名闻?答：善妙之名称也。

**91、大出息中大喜筵，大欢喜中大音乐，恭敬承侍悉具足，胜喜名称主吉祥。**

[大出息中]：从相异之分别心中出息。

[大喜筵]：于一切所度者产生喜悦及欢乐。

[大欢喜中大音乐]：以种种方便引出也。

[恭敬承侍悉具足]：已成众趣之供养处也。

[胜喜]：指金刚喻定，谓第十一地也。

[名称]：从一切教续中名闻也。

[主]：指智慧勇识也。

[吉祥]：以通达契入于自事为[自吉祥]；以憇憇于作众趣之事为[他吉祥]。

**92、具胜施胜是尊者，微妙归处堪归敬，于世怨中胜中胜，离一切怖无有余。**

[具胜]：具三十二妙相及八十随形好也。

[施胜]：[胜]指大乘，[施]指向十地之菩萨开示也。

[尊者]：指已成十地菩萨之主也。

[微妙归处堪归敬]：指彼智慧勇识也。

[于世怨中]：指从轮回中。

[胜中胜]：从轮回中救护故是微妙归处。

[离一切怖无有余]：指从轮回之法(脱离出来)。

**93、顶髻及髻各分垂，头发马兰戴头冠，五面具有五顶髻，五髻各系花鬘带。**

[顶髻]：谓发系于顶也。

[及髻]：谓以宝箸钉住也。

[各分垂]：谓发特别下垂。

[头发马兰]：发之尖端以马兰草绳系之也。

[戴头冠]：种性主戴于顶上也。

[五面具有五顶髻]：谓以妙吉祥五面者之中围作众趣之事也。

[五髻]：谓五面之发各别五分髻也。

[花鬘带]：为庄严而系上。

**94、即是圆顶大禁戒，行净梵行胜禁戒，苦行到边大苦行，微妙净住乔达摩。**

[即是圆顶]：剃除发须。

[大禁戒]：指声闻与独觉之头陀行也。

[行净梵行]：谓比丘之规矩。  
[胜禁戒]：持明之行也。  
[苦行到边大苦行]：十二种也。如是行者是谁？  
[乔达摩]：谓释迦牟尼也。住处圆满，称做：  
[微妙净住]：谓王舍城灵鹫山等等。

### 95、婆罗门梵知净梵，涅槃圆寂得净梵，脱离解脱解脱身，解脱寂静寂静性。

[婆罗门]：指善生之色身也。  
[梵]：于后妃之中也。  
[知净梵]：第一静虑天，谓从恶不善法中清净也。  
[涅槃圆寂得净梵]：第二金刚喻定也。  
[脱离]：指从轮回脱离。  
[解脱]：指涅槃。  
[解脱身]：指善逝之身也。  
[解脱]：指从相异之分别心中解脱也。  
[寂静]：指烦恼障也。  
[寂静性]：指所知障也。

### 96、超越悲哀灭悲哀，微妙决定近出离，能除苦乐成边际，脱离缠缚解脱身。

[超越悲哀]：谓菩萨。  
[灭悲哀]：谓佛。  
[微妙决定近出离]：谓声闻与独觉。  
[能除苦乐]：谓从轮回与涅槃之边超越。  
[成边际]：谓非心之境也。  
[脱离缠缚]：脱离贪欲也。  
[解脱身]：未具有漏蕴也。

### 97、不可比量无与等，非现非显非朗然，不变遍行周遍主，微细无漏离种子。

[不可比量]：具四无畏。  
[无与等]：指离边法身。  
如是之义，于觉知之境[非现]，于心之境[非显]，以教书亦[非朗然]。

[不变]：连续恒常。  
[还行]：种种现出。  
[周遍主]：智慧勇识也。  
[微细]：难通达。  
[无漏]：脱离烦恼。  
[离种子]：脱离无明也。

98、无尘离尘无垢染，断除过失无过患，最极寢寤觉自性，遍知遍明正妙者。

[无尘]：指法身。  
[离尘]：指报身。  
[无垢染]：指化身。  
[断除过失无过患]：指智慧勇识。  
[最极寢寤]：谓以愿力苏醒。  
[觉自性]：于众趣之事加行也。如何加行？  
[遍知]：尽所有智。  
[遍明]：如所有智。  
[正妙者]：不可分割也。

99、超越识心之法性、无二智慧持理趣，无有分别任运成，三世正觉作事业。

[超越识心之法性]，指脱离寻伺。  
[无二智慧持理趣]：指明觉空性不可分。  
[无有分别任运成]：指实事之存在理趣。  
[三世正觉]：过去、未来及现在(诸佛)。  
[作事业]：作诸佛之事业也。

100、正觉无始亦无终，最初正觉亦无因，独一智眼无垢染，具足智身即如来。

[正觉无始亦无终]：始以生空，终以灭空也。  
[最初正觉]：指法身。  
[亦无因]：脱离一切因缘也。  
[独一智眼]：指具有慧眼之报身。  
[无垢染]：谓宣说大乘也。  
[具足智身即如来]：指化身。

101、语句自在广宣说，演语胜夫语中王，宣陈微妙殊胜处，言语师子无与等。

[语句自在广宣说]：指善巧于不了义之语句。

[演语胜夫语中王]：指善巧于了义之语句。

[宣陈微妙殊胜处]：指善巧于了不了义二者。

[言语师子]：众所不能映蔽。

[无与等]：无有敌手也。

102、普遍观察殊胜喜，积聚威势见入意，炽炎光中吉祥相，手臂光耀令显现。

[普遍观察]：对众趣(普遍观察)也。

[殊胜喜]：生起安乐也。

[积聚威势见入意]：赏心悦意之谓。

[炽炎光中吉祥相]：无分别之心也。

[手臂光耀令显现]：对众趣示出装扮也。

103、殊胜大医即尊者，能离痛刺无有上，亦是诸药枝茂树，对治诸病大怨仇。

[殊胜大医即尊者，能离痛刺无有上，亦是诸药枝茂树]：指八万四千法蕴也。

[诸病]：指八万四千烦恼也。

[大怨仇]：能降伏者也。

104、入意三界中殊胜，具祥星宿具中围，十方一切虚空界，建立法幢极微妙。

[入意三界中殊胜]：已成三世间之能调伏者。

[具祥星宿具中围]：从具祥星宿之中围法门作众趣之事。

[十方]：相处所。

[一切虚空]：指广大。

[界]：指时间。尽其时间之广大：

[建立法幢极微妙]：对诸所化者安置于善也。

105、众中唯一广大伞，即具慈悲妙中围，吉祥莲花舞自在，广大遍主大宝伞。

[众中]：众趣中。

[唯一]：无敌手也。

[广大]：遍于一切也。

[伞]：从不同之苦热中救护也。

[慈]：希望一切有情具有安乐。

[悲]：希望一切众趣脱离痛苦。

[妙中围]：与彼二(慈悲)不脱离。

[吉祥]：指二种色身。

[莲花]：过失所不染。

[舞自在]：譬如跳舞，除了身体的动作之外，没有其它，同理，智能勇识不断作事，除了众趣之事外，没有其它。

[广大遍主]：前已说过。

[大宝]：生起所欲。

[伞]：从苦热中救护也。

106、具于正觉大威势，持于一切正觉身，是诸正觉大修习，是诸正觉唯正法。

[具于正觉大威势]：普显也。

[持于一切正觉身]：具足三身也。

[是诸正觉大修习]：根本不离真谛也。

[是诸正觉唯正法]：无生之唯一体性也。

107、金刚大宝灌顶相；诸大宝性即自在，世间自在诸法性；持金刚者一切王。

[金刚大宝]：顶上大宝庄严。

[灌顶相]：具有金刚头骨。

[诸大宝性即自在]：于生起所欲得到自在。

[世间自在]：以观自在之色身。

[诸法性]：作度化者之事情。

[持金刚者]：指金刚手。

[一切王]：指妙吉祥也。

108、一切正觉即大心，一切正觉在心中，一切正觉之大身，亦是一切正觉语。

[一切正觉即大心，一切正觉在心中]：解说金刚手之体性。

[一切正觉之大身]：解说妙吉祥之体性。

[亦是一切正觉语]：解说观自在之体性。

109、金刚日是具大明，金刚月是无垢光，脱离贪欲大欲等，种种诸色炽炎光。

[金刚日是具大明，金刚月是无垢光]：谓诵读之方便，解说方便与智慧之髓性。诵读之方便有二：中围轮之方式诵读以及单尊之方式诵读。中围(轮)之方式诵读者：如同从智慧勇识中围之产生方式生起，上颚为方便之自性，生起月之中围；下颚为智慧之自性，生起日之中围；舌为无漏之自性，生起金刚，从元音与子音之间诵读。另外单尊之方式也与此相似。

[脱离贪欲]：指义相乘。

[大欲]：指密咒乘。

[等]：指集合二者之义也。

[种种诸色炽炎光]：以种种乘作众趣之事也。

110、金刚跏趺正等觉，执持正觉众趣法，吉祥正觉莲花生，遍智智慧摄持藏。

[金刚]：空性之意义。

[跏趺]：于空性等引。

[正等觉]：从彼门证得涅槃。

[执持正觉众趣法]：为众趣事现出二种色身。

[吉祥正觉莲花生]：虽住轮回而过失所不染。

[遍智智慧]：尽所有智也。

[摄持藏]：如所有智也。

111、王者种种幻化持，广大正觉持明咒，明利金刚持大剑，殊胜文字极清净。

[王者]：已成轮涅之主。

[种种幻化持]：具足多种方便也。

[广大]：具足佛之十八不共法、力、无畏等等。如是谁拥有?答曰：

[正觉持明咒]：具足断德圆满及智德圆满之智慧勇识所拥有也。

[明利金刚持大剑]：相及义也。相者，右手之标帜为大剑。义者，金刚表空性也。明利者，将分别心无余断除。空性之意义如同剑，故称之为剑。

[殊胜文字极清净]：亦具相及义。相者，持般若波罗蜜多之经函。



义者，殊胜文字，指[阿]字。

[极清净]：谓无生也。

112、是广大乘除苦恼，广大兵器金刚法，金刚甚深唧那唧，金刚智慧依义解。

[是广大乘]：指菩萨道及果。

[除苦恼]：从轮回救渡。

[广大兵器]：指剑。

[金刚法]：指经函。

[金刚甚深]：指意。

[唧那]：指语。

[唧]：指身。

[金刚智慧]：了知空性之般若。

[依义解]：了知一切也。

113、诣到彼岸皆究竟：诸地一切具庄严。真实清净无我法；真实智慧妙月光。

[诣到彼岸]：十地也。

[皆究竟]：契悟于心之意也。

[诸地]：从初地到十一地之间也。

[一切]：声闻及独觉之地。

[具庄严]：于智慧勇识具有彼等一切也。

[真实清净]：指胜义谛。

[无我法]：脱离人我及法我也。

[真实智慧]：法界之智也。

[妙月光]：圆满报身也。

114、广大精进幻化网，一切本续殊胜主，金刚坐者具无余，智慧诸身持无余。

[广大精进]：具足精进，指化身。

[幻]：指空性。

[化]：指种种呈现。

[网]：无二之意义也。

[一切本续殊胜主]：有二说。第一说：

[一切本续]：指词句续、意义续、二俱续、瑜伽续、无上瑜伽续。

[殊胜主]：指彼等一切之根本续也。第二说：

[一切本续]：于意义续中分六，即续之体性、释义、分类、义相、异门及业。

[殊胜主]：指于彼等一切得自在者，即智慧勇识。

[金刚坐者]：开示生起本尊坐之仪轨连同支分。金刚指空性。

[具无余]：具有莲花、日及月之坐也。

[智慧]：五种(智慧)。

[诸身]：五种性。

[持无余]：连同眷属也。如是，从五种性及眷属之门，彼智慧勇识作众趣之事。

### 115、一切贤善妙智慧，以及地藏持众趣，一切正觉之心大，复持种种之幻轮。

[一切贤善妙智慧，以及地藏持众趣]：今要开示从十地菩萨之门作众趣之事：一切贤善(普贤)及妙智慧(妙慧菩萨)，指妙吉祥；以及地藏持众趣，指观自在，亦以此方式作众趣之事。

[一切正觉之心]：五种智慧不可分割，谓法界之智也。

[大]：指无有敌手也。从彼如是之智慧：

[复持种种之幻轮]：显现本尊略广之种种差别以作众趣之事也。

### 116、一切实事自性胜，一切实事自性持，即无生法种种义，诸法体性能执持。

[一切实事]：指一切轮涅。

[自性]：指空性。[胜]：指不可分割。

[一切实事自性持]：指以等引执持空性之意义也。

[即无生法]：如是于等引中一切皆无自性。

[种种义]：而于后得时呈现种种事义。

[诸法体性]：指双运之体性如幻也。

[能执持]：能契悟于心之谓。

### 117、广大智慧刹那中，解持诸法无遗余，一切诸法现观者，能仁胜智真实实际。

[广大智慧]：指智慧勇识。

[刹那中，解持诸法无遗余]：以一刹那契悟一切法无自性也。

[一切诸法]：一切轮涅也。

[现观者]：亦从执取于无生中解脱也。

[能仁]：能伏四魔也。

[胜智]：了知真如之智慧。

[真实际]：从轮回中救渡也。

118、不动最极清净性，持于正觉妙菩提，一切正觉现于前，智火炽炎光显威。

(注：以上妙观察智共四十二颂)

[不动]：指从众趣事中不动摇也。

[最极清净性]：指众趣悦意也。

[持于正觉妙菩提]：谓他事圆满。

[一切正觉现于前]：法性之义现前契悟于心，犹如于掌上安放之生酸果。

[智火炽炎光显威]：能对治之智慧如火，能烧一切相异之分别心也。

119、随乐成就微妙义，一切恶趣悉清净，诸有情中殊胜尊，一切有情令解脱。

[随乐成就]：成就自事与他事。

[微妙义]：到达第十一地也。

[一切恶趣悉清净]：使一切众趣之心续清净。于此当知实践之次第：放下遗体、焚尸、胜住及烧施，知道这些，称作[一切恶趣悉清净]。

[诸有情中殊胜尊]：能作一切有情之依怙，故称作[殊胜尊]。

[一切有情令解脱]：此句易懂。

120、烦恼战场独勇猛，无知敌慢能摧破，具吉祥智而严身，执持坚固之恶相。

121、能令动于百种手，举步相中而作舞，吉祥百手皆圆满，遍空界中能作舞。

122、大地中围一界分，以一足跟坚踏之，以足爪甲界分内，净梵世界尽令押。

[烦恼]：八万四千烦恼。

[战场]：战争之地域。

[独勇猛]：指智慧勇识。

[无知]：无明。

[敌]：贪与嗔。

[慢]：我慢。

[能摧破]：能消灭也。

[具吉祥]：指二种色身也。

[智]：明觉，指法身也。

[而严身]：指从轮回脱出。

[执持坚固之恶相，能令动于百种手，举步相中而作舞]：以此等忿怒之色身，能动一切百种手者，且以举步之相随其所应而作舞也。

[吉祥百手皆圆满]：指支分之差别。

[遍空界中能作舞]：指能作之差别。

[大地中围一界分]：指住处之差别。

[以一足跟坚踏之]：指停留之差别。

[以足爪甲界分内，净梵世界尽令押]：指广大之差别。如是智慧勇识具足此等忿怒色身之差别作众趣之事。此者，成就者当知止息障碍之仪轨：具有百面忿怒尊之佛慢，并作出忿怒尊之礼赞：右伸、左伸、圆形、氏宿等，而后容易进入仪轨。

123、无二一义法之义，即微妙义无怖畏，亦种种识具色义，于心与识具相续。

124、体义无余数欢喜，喜空之性贪爱心，舍离三有之贪欲，三有欢喜广大者。

[无二一义法之义]：谓离四边之义，即法之义也。

[即微妙义]：离异门之胜义也。

[无怖畏]：轮回之过失所不染。

[亦种种识]：知所度者之心续也。

[具色义]：于种种调伏，化种种色身调伏。

[于心与识具相续]：了知有情相异之心续，且不只是了知而已。

[体义无余数欢喜]：唯开示空性之义。

[喜空之性贪爱心]：于空性喜欢者，具足大慈悲。

问：慈悲而未离贪，将处于轮回矣。

答：[舍离三有之贪欲]：于自心续断除贪欲也。

[三有]：欲界、色界及无色界之三有。

[欢喜广大者]：彼等心欢喜也。

125、色貌鲜洁若白云，光明殊胜如秋月，亦如初出妙日轮，爪如赤铜光皎洁。

126、头冠殊胜尖末青，胜发亦复绀青色，大宝光明具吉祥，正觉化身庄严具。

[色貌鲜洁若白云，光明殊胜如秋月，亦如初出妙日轮]：开示过失所不染之喻也。

[爪如赤铜光皎洁，头冠殊胜尖末青，胜发亦复绀青色]：从相好之门称赞也。

[大宝光明具吉祥]：从譬喻门称赞也。

[正觉化身庄严具]：于百千万四洲显示化身也。

127、诸百世界皆令动，而能具彼神足力，唯彼持于广大念，四念住中静虑王。

[诸百世界皆令动]：能从轮回中摇动之义。

[而能具彼神足力]：以胜解定等四神足作众趣事。

[唯彼]：指智慧勇识也。

[持于广大念]：具有五种智。

[四念住中]：身念住、心念住、受念住及法念住。

[静虑王]：指金刚喻定也。

128、菩提分法花朵香，即是如来功德海，明八道支义理故，明了真实正觉道。

129、于诸有情大分着，亦如虚空无所著，一切有情意中人，速疾犹如有情意。

[菩提分法]：七菩提分法，即念觉支等。

[花朵]：美丽之义。

[香]：能满足心意。

[即是如来功德海]：指具足力、无畏、佛不共法。

[明八道支义理故]：八圣道是正见、正思惟、正语、正业、正命、正精进、正念与正定。明，意指契悟于心。

[明了真实正觉道]：于己心契悟不颠倒义。而后：

[于诸有情大分着]：对众趣开示。

[亦如虚空无所著]：虽作众趣事而不为过失所染。

[一切有情意中人]：现出与众趣随顺之身。

[速疾犹如有情意]：速疾作众趣之事也。

130、知诸有情根与义，能夺有情诸心意，五蕴实事彼性知，清净五蕴令受持。

[知诸有情根与义]：了知所度者之心续与根器差别。

[能夺有情诸心意]：能引导所度者之心意也。

[五蕴实事]：色、受、想、行、识之五蕴。

[彼性知]：了知无常、苦及无我也。

[清净五蕴令受持]：具足无漏五蕴也。

131、住决定出诸边际，善能出于决定中，向决定出道中住。宣说一切决定出。

[住决定出诸边际]：指获得金刚喻定？

[善能出于决定中]：指了知一切道。

[向决定出道中住]：谓自己奉行。

[宣说一切决定出]：谓对他人开示如是之道也。

132、十二支分拔有根，持于清净十二种，具有四谛之义相，解持八种之心识。

[十二支分]：指十二缘起。

[拔有根]：能清净无明也。

[持于清净十二种]：指清净十二缘起。

[具有四谛之义相]：于心契悟苦谛、集谛、灭谛及道谛。

[解持八种之心识]：指清净八识聚也。

133、十二谛相令具足，十六实性能明了，以二十种成菩提，胜明一切正觉相。

[十二谛相会具足]：了知四谛十二行相也。

[十六实性能明了]：于心契悟十六空性之意义。

[以二十种成菩提]：于五蕴各有无常、苦、空、非我四种，共成二十种也。

[胜明一切正觉相]：于心契悟轮涅之一切法也。

134、一切正觉之化身，无边亿界令出现，刹那一切皆现观，心之刹那遍明义。

[一切正觉之化身，无边亿界令出现]：以单一本尊天、中围轮、不可思议之静忿身及种种身对胜解者显示种种之身也。

[剎那一切皆现观]：以时间最极一剎那通达法性之义也。

[心之剎那遍明义]：以一剎那契悟一切有情之一切心续也。

135、种种乘者方便理，众趣之事通达者，于诸三乘决定出，住在于彼一乘果。

[种种乘者]：有不可思议之乘门，若广分有八万四千；若中分，有十二分教；若略摄，有三藏、三乘、特别无上乘及外道乘，以上于此当知。

[方便理]：此中，外道之见有二，谓断见与常见也。于此，阿闍黎(轨范师)之经典涅盘随顺者，将破自性我(此属于破除常见)。食屑师等主张：[实事我是胜义。]

评问：[彼是有为或是无为?]若是有为，则是无常；若是无为，则实事不能成立(故实事我是胜义之主张不合理)。

其它增上正因者，对伽毗罗师主张[常我]，则将考察：

[彼是实事或是无实?]若说是无实，则常我不能成立；若说是实事，则问：[彼能作义或不能作义?]若说是不能作义，则凡不能作义者如同虚空之花也。若说是能作义，则问：[是渐作义或顿作义?]若说是渐作义，则成为无常。若说是顿作义，则如同力小者亦能作力猛者之事矣(故常我之主张不合理)。

诸断见者亦不合理，因为断后有出生之故，前后相续无错之故；不成为断之自性故。是故外道不合理。

内道有三种，谓声闻乘、独觉乘及菩萨乘。

声闻乘者，人我之垢断已，主张法我二取为胜义；于此，主张外境是集合众多不可分割之极微圆卵，成为粗色圆球。

评：应知彼等亦成孩童想法，因为极微是相黏包围或是可能没有中间，若以六个方位来分割，一个极微就不存在。一个不存在，则多个亦不存在矣。如是一多不成，则外境亦不成矣。

独觉者，于外境以一多妨碍故毕竟无，主张内面能取之觉知为胜义。

评：如是亦不真，因为于不存在之境上能取之知，无论如何亦不合理，譬如白色不存在时，于白色能取之知，不能生起。若士夫天授有棍子，在此差别下称作[有棍者]为合理；若无棍子，称天授作[有棍者]则不合理也。

菩萨乘有二，谓瑜伽行与中观也。

瑜伽行有二，谓真相及假相也。此中，真相派主张认知此种种白

色、红色行相之意相是真，并主张脱离人我及法我之识知是胜义。

于此(瑜伽行真相派)又分二种，谓主张显现多而识知为一之体性是真，以及主张显现多而识知为多是真，如是二种。

评：第一种不合理，因为境与识知二，是一或是异？若谓是一者，意相有多故，识知应成多。境若异识知，声闻何不行？第二亦不合，如境以量碍，于知何不碍？于此意相轮，错识所执取，或无错所执取？若以错所取，真相立宗违；若无错所取，一切应见真。

假相派之主张，当知有二种，谓凡夫之觉知及涅槃智。于涅槃智，当知有二种，谓有垢及自证清净派。有垢教派者，种种意相轮，等引中不显，许于后得显。自证清净派，见道之后得，许无意相轮。

评：仅以尝觉知，如何亦不许，如何皆是识。汝之胜义识，生不生而有？若生而后有，自生或他生？若说是自生，自性成不成？自性成则不须生，自性不成则不能生。若说是他生，是常或无常？若说从常生，不变不成因；若从无常生，无常摄于时，于过未现三，从何而生起？无过未二者，故不能作因；若说现在生，因果同时故，能生所生不合理，故生而后有之立宗不成立。若不生而有，无不生而有，譬如虚空花，故魔所执之，许识为实事，无有解脱名，自身唯落败。

中观也有二：许诸法如幻，及极无所住。如幻宗不合，幻以量不成，是幻故不真，故如幻有过。极无所住派，所知有二种，谓胜义真谛，以及世俗谛：胜义谛二种，异门非异门；世俗谛二种，正及倒世俗，此是最胜宗，无上密咒乘，此外亦无故。

然则波罗蜜，与咒乘无别？对此思维者，义理无差别，方便及道支，特别不思议。如云：[义一然无愚，方便多无难，利根之范围，故咒乘超胜]。

[众趣之事通达者]：如是从种种乘之门作众趣之事而通达者，即汝智慧勇识也。

[于诸三乘]：即声闻、独觉与菩萨乘也。

[决定出，住在于彼一乘果]：仅初地之谛者，说为三乘所得；究竟十一地之智慧者，唯特别无上乘所证得之故，称作[住在于彼一乘果]也。

136、诸烦恼界清净性，尽能灭除诸业界，江河大海普渡过，加行寂静中出现。

[诸烦恼界清净性]：能净轮回之果。

[尽能灭除诸业界]：能净轮回之因。



[江河大海]：指贪欲之河、三有之河、无明之河及我见之河，此等犹如大海难以渡过也。

[普渡过]：从彼等一切解脱也。以何方法渡过？

[加行]：指加行之福慧资粮双运也。

[寂静]：寂静处、空性也。

[中出现]：如是从修习二资粮及空性中出现也。

137、烦恼及与随杂染，及以习气皆弃舍，以于大悲智方便，于诸有情作利益。

[烦恼]：指贪、嗔、痴、慢、嫉妒、邪见。

[随]：指二十随烦恼，即忿、恨、覆、恼、慳、诳、谄、谄、骄、无惭、无愧等等。

[杂染]：指具有烦恼之意识(染污意)。

[及以习气]：指阿赖耶识也。

[皆弃舍]：从彼等解脱也。

[以于大悲智方便]：如是自事契入于心后，为众趣事之故。

[于诸有情作利益]：从慈悲与智慧之门来作。

138、诸想之义悉弃舍，心识事义令灭除，有情诸意境具足，了知一切有情意。

[诸想之义悉弃舍]：从执相解脱也。

[心识]：指能执之心识。

[事义]：指外境也。

[令灭除]：如是从有境之心识解脱也。

[有情诸意境具足]：于所度者之心识上显现本尊天之身也。

[了知一切有情意]：指契悟无分别智之义也。

139、住彼一切有情心，随顺一切有情意，满足一切有情心，令诸有情心欢喜。

140、成就究竟无错谬，一切谬解皆舍离，于三义中无疑智，诸义三种功德性。

[住彼一切有情心]：彼无分别智住于一切众趣之心续。

[随顺一切有情意]：从彼等众趣之心意差别来开示佛法。

[满足一切有情心，令诸有情心欢喜，成就究竟无错谬]：谓众趣之事到达究竟也。

[一切谬解皆舍离]：指断除邪分别。

[于三义中无疑智]：具有于三时无二意之心也。

[诸义]：作一切众趣之事，指以宗义能改变心意之菩萨以下，至外道以上，对彼等作事(度化)也。对能以宗义改变心意者作事，故称[诸义]。问：如何对外道作事？

[三种功德性]：以心力、尘、暗三种作事也。

**141、五蕴义理三时中，于诸刹那能分别，一刹那中正等觉，持于一切正觉性。**

[五蕴义理]：色、受、想、行、识蕴也。

[三时中]：彼等五蕴于他法安立后，彼等以三时之部分分析，无论如何亦不可得，成为无自性。问难者问：若以三时之部分分析，将有[刹那]存在。答：

[于诸刹那能分别]：将[刹那]以三时之部分分析，将成没有(此刹那)，喻如：于极微有方分之过失也。

[一刹那中正等觉]：从十地到十一地之中间，以时间后际之一刹那证悟也。复次，当知本尊天以刹那一念圆满而生起。

[持于一切正觉性]：指金刚喻定也。

**142、无身身者身中胜，身之边际通达者，种种诸色诸处显，大宝即是大宝首。**

(注：以上平等性智二十四颂)

[无身]：远离分别之身，即法身。

[身者]：指圆满报身。

[身中胜]：指化身也。

[身之边际通达者]：精通于一切身也。

[种种诸色诸处显]：对种种所度者以种种色身来调伏也。

[大宝即是大宝首]：开示生起所欲目的之譬喻也。

**143、一切正觉所通达，正觉菩提即无上，出密咒处无文字，大密咒者是三种。**

[一切正觉所通达，正觉菩提即无上]：所应知或当知者，是无住之涅槃也。

问：彼之义相如何？

答：[出密咒处无文字]：谓脱离心之一切境也，从彼[无生]之义，

显现[生]之种种神变：

[大密咒者是三种]：意谓显现于身语意种种也。

**144、密咒诸义出生者，大明点者无文字，大空即是五种字，明点空者百种字。**

[密咒诸义出生者]：诸义指息灾、增益、怀爱及降伏也。此中，息灾之业者，将此密续书写、执持、握持或诵读，仅此将使一切逆缘(异品)寂息也。增益之业者，增加受用等，及福德之蕴将完全增广也。怀爱之业者，种种希欲能稳固及召请也。降伏之业者，断、切、压下、逼退之业也。当知彼等诸业亦是幻轮之加行也。

幻轮之次第者如是：于尸布或人皮，以黑翎作笔，刀上血毒为料，密咒者具足阎魔之慢，于夜半南向写绘圆轮，于四线九支分上，半半分三十二，绘写出水牛肚，于二者之间安入所成物，并且绘写玛绕雅。承事之轮亦如是：圆轮辐条有十个，应当写上十种字，于脐安上所成物。于彼等安立之咒如是绕：雅玛绕夹沙朵梅雅，雅梅朵如拿由达雅，雅达由尼绕雅切雅，雅切雅恰尼绕玛雅，切给谋玛绕雅呷。喻些西。里纪大纳纳呷呷。

彼之次第如是：自身过失所不染之圆形头盖相合明显，召请之业往前，以善妙舞施配合，以承事圆满，压伏、切碎、烧施等等当尽量做。复次，生起彼等一切密咒之事者，是汝智慧勇识之事也。

[大明点者无文字，大空即是五种字，明点空者百种字]：明者，正直，即义无谬也。点者，遍于一切也。空者，无自性也。文字(种字)者，标出世俗，指一切有情也。百者，标出差别或众多之词也。

**145、普具行相无行相，十六半半明点具，亦无支分超于数，即四静虑具初首。**

[普具行相]：指不同之行相，即一切世俗本尊轮。

[无行相]：指圆满次第，即了知本尊轮无自性也。复次：

[普具行相]：指主张真相唯识者。

[无行相]：指主张假相唯识者。

[十六]：指十六脉瓣。

[半]：心口八脉瓣。

[半]：指四轮也。

复次：

[十六]：指境之十六空也。

[半]：指有境之八识聚也。

[半]：埃旺玛雅四个指示轮涅之种字也。

于此，有一阿闍黎认为是外中围之线次第也。

[明点]：指菩提心也。彼等脉者，如同水道，为血、脂、明点之能依者。彼明点之光者，住于种字之行相也。复次，一时成就者住于阎魔父母之佛慢，而后生起脉之定者：外为本尊相，内为脉相，谓右脉饶沙纳，左脉拉拉纳，中脉阿哇都帝。复又具足四相：白、黄、红、亮。住处者，称作命脉。粗细者，空稻秆之量。长短者，从顶大乐至密处。此大脉者，喻如大河，一切小河汇集于彼之内，同理，一切脉亦集于此之内也。四轮亦如车轴之方式安住。此中，约束下气，拙火燃起故入于阿哇都帝之内，幻化轮之脉内一切烤热，明点从熟酥之方式住而融化后，思维密处大乐炽燃，又从拙火之极炽燃，故心口法轮之一切脉极为烤热，思维一切明点融化后，领受大乐。此后，思维拙火极炽，颈部报身之一切脉极为烤热，思维一切明点融化后，领受大乐。此后，拙火极炽，顶大乐轮之一切脉极为烤热，思维一切明点融化后，领受大乐。如此，脉气点依次实践也。

[具]：指具有六神通及不可思议之神变也。

以上开示有相之圆满次第。

[亦无支分超于数]：就整体言，此是本密续之修，谓远离一切算数，任何体性皆不成，亦不可思维，超越相异以及一切心法。故[支分]者，标出戏论之文字聚。[超于数]者，错幻也，泯灭观察之实事。如是于彼等引者，是大等引也。

[即四静虑]：指初、第二、第三及第四静虑也。

[具初首]：从彼等(四静虑)更超胜，指前面已说之空性也。

(以上开示无相之圆满次第)

146、静虑支分皆遍知，禅定种性知心续；具禅定身身中胜，圆满报身一切胜。

147、化身即是殊胜身，持佛化现之心续，种种化现十方中，如法利益于有情。

[静虑支分]：指勇行等禅定，具足不可思议也。

[皆遍知]：指通达生起远离计数之义。

[禅定种性]：于心契悟一切世间及出世间之定。

[知心续]：修习禅定之果，了知一切众趣之心也。

[具禅定身]：谁通达如是之禅定?直接具足智慧勇识者也。

[身中胜、圆满报身一切胜、化身即是殊胜身]：开示此续之果。复次，三种身是果，属世俗谛，而体性身是不可分割，属胜义谛也。

[持佛化现之心续，种种化现十方中]：化身之差别功德。问：具有何种差别？答：

[如法利益于有情]作随顺如是众趣之事也。

148、自在之天天中天，非天自在天中主，自在无灭天之师，作坏作坏自在者。

149、三有寂静令超越，唯一师者有情师，名称普于十方界，法施之主广大者。

[自在之天]：指毗纽天。

[天中天]：指梵天。

[非天自在]：指罗怛罗。

[天中主]：指帝释。

[自在无灭天之师]：指木曜星。

[作坏]：指非天之主净心天。

[作坏]：指夜叉之王楞伽十颈。

[自在者]：指摩诃提婆。

于此问难：然则妙吉祥智慧勇识显现为世间之种种色身，应为三有之过失所染矣。

答：非也，因为所谓：

[三有寂静令超越]：寂静指三有之法无实义，亦即空也。超越，指不为三有之过失所染也。

[唯一师者]：无有敌手也。

[有情师]：无有更上者。

[名称普于十方界]：比智慧勇识更上者无有，敌手亦无有也。

[法施之主广大者]：开示无漏之义也。

150、备足庄严慈铠者，以慈愍心为坚甲，智慧为剑持弓箭，烦恼无知战场灭。

[备足庄严慈铠者]：慈者，对一切有情如同独子之父思维也。铠者，防护中断，使嗔恨不起之义也。

[以慈愍心为坚甲]：慈愍心者，希欲一切有情离苦之思维也。坚甲者，覆盖上身也，如同覆脑之坚甲，使作众趣之事持续不断也。

[智慧为剑持弓箭]：手之标帜，易知。

[烦恼]：有八万四千也。

[无知]：无明也。

[战场灭]：將彼等(烦恼无知)降伏也。

151、勇猛魔怨能降者，兼除四种怖畏魔，亦能退诸魔军旅，究竟正觉救世间。

[勇猛]：指他人所不能匹敌也。

[魔怨]：指智慧勇识也。

[能降者]：排除一切中断也。

[兼除四种怖畏魔]：指彻底灭除天子魔、死魔、烦恼魔及蕴魔。

[亦能退诸魔军旅]：能毁坏魔及眷属也。

[究竟正觉]：指智慧勇识。

[救世间]：能教导众趣也。

152、是堪供赞礼敬处，亦是恒常承侍境，应供咏处最殊胜，真堪礼敬胜上师。

此颂谓：如是之智慧勇识，是堪供、堪赞，是礼敬处也，亦是恒常作绘承侍之境也，复是应供、咏处之最殊胜者，是真堪礼敬者，是诸上师之极胜者也。

153、一步能游三世界，如空无边真镇押，三明清净是清净，具六神通六随念。

[一步能游三世界]：以一刹那于众趣事能周遍也。

[如空无边真镇押]：轮回之过失所不染。

[三明]：指有、无以及无二也。

[清净是清净]：指边见所不染也。

[具六神通]：指天眼智证通、天耳及他心智证通、死生智证通、神境智证通及漏尽智证通。

[六随念]：指佛随念、法、僧、舍、天随念及师随念。

154、菩提勇识大勇识，大神通者超世间，达彼智慧之边际，亦以智慧证彼性。

155、自明明他一切者，殊胜丈夫利一切，超离一切诸譬喻，能智所智殊胜主。

[菩提勇识]：指自事圆满也。

[大勇识]：指他事圆满也。

[大神通者]：具足四神足也。  
[超世间]：渡过生死也。  
[达彼智慧之边际]：指闻慧及思慧。  
[亦以智慧]：指修慧。  
[证彼性]：证得金刚喻定也。彼定之义相者：  
[自明]：有境(指心)。  
[明他]：指境。  
[一切者]：指境与有境之一切知也。  
[殊胜丈夫利一切]：从金刚喻定中，为众趣事现出色身也。  
[超离一切诸譬喻]：离一切敌手也。  
[能智]：能量之理也。  
[所智]：所量之境也。  
[殊胜主]：谓于所知获得自在也。

156、尊者即是法施主，宣说四种手印义，有情奉施殊胜住，决定出生三种行。

[尊者即是法施主，宣说四种手印义，有情奉施殊胜住]：已解说过。

[决定出生三种行]：指声闻、独觉及菩萨乘也。

157、微妙义中净吉祥，三世间中大胜福。具足吉祥皆成办，文殊师利胜吉祥。

(注：以上成所智十五颂)

[微妙义中净吉祥]：彼等一切契悟于心也。

[三世间中]：欲界、色界、无色界。

[大胜福]：不颠倒而内心富足也。

[具足吉祥皆成办]：现出能调伏一切众趣之身也。

或思：[彼是谁？]答：

[文殊师利圣吉祥]也。

今者，从五智门以二十句敬礼来称赞，每颂四句各称赞一智：

158、胜施金刚我敬礼，真实边际我敬礼，出现空性我敬礼，正觉菩提我敬礼。

159、正觉贪着我敬礼，正觉欲者我敬礼，正觉欢喜我敬礼，正觉游戏我敬礼。

160、正觉微笑我敬礼，正觉笑者我敬礼，正觉语者我敬礼，正觉心者我敬礼。

161、出现无者我敬礼，出现正觉我敬礼，出现虚空我敬礼，出现智者我敬礼。

162、幻化网者我敬礼，正觉显论我敬礼，一切一切我敬礼，彼智身者我敬礼。

以上赞如来智五颂。

[胜施]：指法界智也。

[金刚]：指五智不可分割也。

[我敬礼]：敬礼智慧勇识也。

[真实边际]：非心之境也。

[出现空性]：从无生中出现也。

[正觉菩提]：断德圆满及智德圆满也。

[贪着]：指贪于众趣之事也。

[欲者]：指希欲于众趣之事也。

[欢喜]：指欢喜于众趣之事也。

[游戏]：显示种种身也。

[微笑]：指息灾之身。

[笑者]：指增益之身。

[语者]：指怀爱之身。

[心者]：指降伏之身。

[无者]：指空性。

[出现正觉]：指法身。

[出现虚空]：譬喻也。

[出现智者]：事义也。

[幻化网者]：空乐无分也。

[正觉显论]：种种愤怒身也。

[一切一切]：一切轮回也。

[彼智身者]：明而无分别之身也。

[我敬礼]：以身语意三者来敬礼也。

163、喻，萨哇答麻，阿巴哇，沙巴哇，比述答，班渣，阿啊，暗阿，拔里帝巴力述达，萨哇答麻，牙都达，萨哇打塔葛答。

164、良纳尬牙，曼殊室利，巴力述帝答，目巴答耶帝暗阿，萨哇打塔葛答，些答牙，哈啦哈啦，喻吽些。



165、巴葛湾，良纳，目帝，瓦吉夏啦，马哈巴夹，萨哇达麻，葛葛拿，(阿)麻拉苏巴哩，述答，答麻答都，良纳，葛巴，啊。

今者，解说咒义：

[喻]：五智也。

[萨哇答麻]：一切法。

[阿巴哇]：无生。

[沙巴哇]：以自性清净也。

[比述答]：清净。

[班渣]：金刚。

[阿啊]：无生也。

[暗阿]：于自存有。

[拔里帝巴力述达]：自性遍净也。

[萨哇答麻牙都达]：一切法无生也。

[萨哇打塔葛答]：一切如来。

[良纳尅牙]：智慧身。若思：谁具有彼智慧身?答：

[曼殊室利]：妙吉祥也。

[巴力述帝答]：遍净也。

[目巴答耶帝暗阿]：于自随之住人。

[萨哇打塔葛答]：一切如来。

[些答牙]：心要。

[哈啦哈啦]：散施。

[喻吽些]：身语意。

[巴葛湾]：世尊。

[良纳]：智慧。

[目帝]：头顶。

[瓦吉夏啦]：语自在。

[马哈巴夹]：大法。

[萨哇答麻]：一切法。

[葛葛那]：如虚空。

[(阿)麻拉苏巴哩]：无垢且离垢。

[述答答麻答都]：法界遍净也。

[良纳]：智慧。

[葛巴]：心要。

[啊]：无生也。  
——如是本续之意义完全圆满。

166、复次吉祥持金刚，恳分欢喜而合掌，如来尊者出有坏，敬礼究竟正觉已。

167、复次尊者密自性，持金刚之金刚王，所余种种同住处，高声如是而白言：

168、尊者我等亦随喜，善哉善哉说善哉，为彼欲求解脱果，有情为无救度者。

169、我等真实救度者，作护菩提大利益，宣说幻化微妙理，此是清净微妙道。

170、亦是甚深极广大，大义有情作利益，一切正觉境界者，诸正觉等皆已说。

以上五颂，从随喜门来称赞，易懂，不解释(于此不写出)。

《出有坏妙吉祥智慧勇识所诵(真如之)真实名经》，出有坏释迦如来所说已毕。

一切密续最胜主，名闻有如日与月，

出生所欲之大宝，章品一万六千中，

极为甚深之龙品，其释显现为此作。

三界轮回有情众，智慧勇识面见已，

以种种乘方便理，无余作诸众趣事。

大众心昏多分别，各自想法种种说，

对此续义未击中，予乃造此明灯释，

愿速断诸邪分别。

《真实名经广释》，大轨范师月官所造圆满。

## 译者简介

林崇安教授

一九四七年生，台湾台中县人。

美国莱斯大学太空科学博士。

一九七四年起，历任国立中央大学地球物理、大气物理及太空科学研究所教授共二十六年。

一九七五年起，从净空法师听闻《金刚经》、《华严经》；从刘锐之上师学习西藏密宗宁玛派佛法；从欧阳无畏喇嘛学习西藏格鲁派显教论典十五年。

一九九二年起，接触北传禅观及南传内观，参加惟觉法师、葛印卡老师、苏谛南法师、隆波通禅师的静态与动态的禅修营。

一九九五年起，于国内各地长期举办静态及动态的内观禅修营（后期又举行中文的因明辩经研习营）。

不定期于法光佛学研究所、中华佛学研究所以及圆光佛学研究所授课，教因明、经论、止观学等。曾任[中国金刚乘学会]理事长。又任[法光文教基金会]、[圆光佛学研究所]及[内观教育基金会]董事。

佛学著作：

一、《佛教教理的探讨》（1990，慧炬）

二、《佛教因明的探讨》（1991，慧炬）

三、《西藏佛教的探讨》（1993，慧炬）

四、《印度佛教的探讨》（1995，慧炬）

五、《基本汉藏梵英佛学术语》（1991，慧炬）

六、《藏文拼音教材》（1994，谛听）

七、《佛教的生命观与宇宙论》（1994，慧炬）

八、《阿含经的中道与菩提道》（2000，大千）

九、《生活即禅修》（2000，内观教育）

十、一九九九年编辑[佛法与内观系列]丛书十册，介绍南传多种禅修方法。此中，编译：

《定慧禅修法》、《正确的修行》、《观呼吸及观四界》（1999，内观教育）。

十一、其后出书：

《圣妙吉祥真实名经广释》（2001，谛听，由藏译汉）。《藏文文法教材》《释迦牟尼传原典选集》《法句经选集》《本事经与经集选》、《原始佛典中的菩萨道》（2002，内观教育）、《六祖坛经选集》、《佛

教宗派源流与思想》、《因明与辩经》(2005, 圆光)、《内观动中禅》、  
《止观法门的实践》、《佛法之源》、《西藏中观学》(2007, 大千)。

其它论文见个人网站：[www.ss.ncu.edu.tw/~calin](http://www.ss.ncu.edu.tw/~calin)